



Jahrgang 6 14. Januar 2013 Ausgabe 1

Informationen aus dem

Amt Kirchspielslandgemeinden Eider



# "Hebt wi nich - giv dat nich" - Das Veer-Dröper Theater in Aktion:



Es geht hoch her im Schankraum der Familie Eggers: Andreas Stellbrinck (v.l.), Gabi Nikisch, Hermann Karstens, Petra Kulstrunk, Kirsten Mahmens-Schmidt, Silke Latza, Sascha Bolle-Timm.

Bericht siehe Seite "Nichtamtlicher Teil - Gemeinde Süderheistedt"

Foto: Schütze



#### **Amtlicher Teil**

# Amtliche Bekanntmachungen für den Amtsbezirk Eider

#### **Fehlerteufel**

Bei den Gratulationen anlässlich der Geburtstage und Ehejubiläen im Januar 2013 hat sich leider der Fehlerteufel eingeschlichen.

Herr Roberts Apsitis, der am 10. Januar seinen 90. Geburtstag feiern konnte, stand versehentlich mit der Adresse Hauptstr. 8 in Pahlen in der Liste. Die richtige Adresse lautet: Koogstr. 28, 25774 Lehe.

Wir bitten, dieses Versehen zu entschuldigen!

## Einladung zu einer öffentlichen Sitzung des Bauausschusses des Amtes Kirchspielslandgemeinden Eider

am Mittwoch, 16. Januar 2013, um 14:00 Uhr Sitzungsort: Amtsgebäude Hennstedt

#### Tagesordnung:

- 1. Einwohnerfragestunde
- 2. Genehmigung der Niederschrift Nr. 13 vom 26.11.2012
- Architektenwettbewerb zum Schulneubau der Eiderlandschule, Standort Hennstedt

Mit freundlichen Grüßen

gez. Klaus-Willi Hinrichs Vorsitzender

## Einladung zu einer öffentlichen Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses des Amtes Kirchspielslandgemeinden Eider

am Montag, 21. Januar 2013, um 19:00 Uhr Sitzungsort: Sitzungsraum Amtsverwaltung Hennstedt

#### Tagesordnung:

- 1. Einwohnerfragestunde
- 2. Genehmigung der Niederschrift Nr. 41 vom 19.11.2012
- 3. Mitteilungen des Ausschussvorsitzenden
- Beratungen und Beschlussfassung über den Haushaltsplan und die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2013
- 5. Eingaben und Anfragen
  - Der nachfolgende Tagesordnungspunkt wird nach Maßgabe der Beschlussfassung durch den Haupt- und Finanzausschuss voraussichtlich nicht öffentlich behandelt:
- 6. Grundstücksangelegenheiten

Mit freundlichen Grüßen

gez. Dr. Johannes Geiger Vorsitzender

#### Neue Steuerbescheide ab 01.01.2013

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

vielleicht haben Sie schon davon gehört, dass das Amt KLG Eider und seine amtsangehörigen Gemeinden seit 01.01.2013 ein modernes Buchhaltungssystem, die Doppik, eingeführt haben. Da gleichzeitig auch ein neues elektronisches Finanzprogramm installiert wurde, erhalten alle Steuerpflichtigen im Februar 2013 einen neuen Steuerbescheid auf Basis der bisherigen Veranlagungen.

Diese Bescheide sind nach wie vor Dauerbescheide, d. h. es wird in den Folgejahren kein neuer Bescheid verschickt! Nur bei Änderung der Besteuerungsgrundlagen erhalten Sie einen Änderungsbescheid.

Die Hundesteuermarken behalten ihre Gültigkeit.

Für weitere Informationen stehen wir gerne zur Verfügung.

Zuständig für Gemeinden Lunden bis Wrohm:

Swantje Herzberg Büro Außenstelle Lunden Telefon: 04836 990-26

E-Mail: swantje.herzberg@amt-eider.de

Zuständig für Gemeinden Barkenholm bis Linden:

Mareike Hansen

Büro Außenstelle Lunden Telefon: 04836 990-25

E-Mail: mareike.hansen@amt-eider.de

# Wohngeld und Ermäßigung Kindergartengebühren

Am Dienstag, dem 22.01.2013 sind die Abteilungen Wohngeld in Hennstedt und Tellingstedt wegen einer Fortbildungsveranstaltung geschlossen.

# Amtliche Bekanntmachungen der Gemeinden

# **Gemeinde Dörpling**

Wählergemeinschaft Süderheistedt Der Vorstand

## Einladung zur ordentlichen Mitgliederversammlung der Wählergemeinschaft Süderheistedt (WGS)

Termin: Montag, den 11. Februar 2013, um 20:00 Uhr Ort: Gaststätte "Zum Eichenhain" in Süderheistedt

Wir laden alle wahlberechtigten Bürgerinnen und Bürger (alle Deutschen im Sinne des Artikels 116 Abs. 1 des Grundgesetzes) und alle Staatsangehörigen der übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union (Unionsbürgerinnen und Unionsbürger), die am Tag der Aufstellung der Kandidaten (11.02.2013) das 16. Lebensjahr vollendet haben und seit mindestens sechs Wochen im Wahlgebiet eine Wohnung haben) aus Süderheistedt, die Mitglied in der Wählergemeinschaft sind oder es werden wollen, recht herzlich ein.

Die Wahl der Gemeindevertretung findet am 26. Mai 2013 statt und dafür sind Kandidatinnen und Kandidaten zu benennen.

Als Mitglied der WGS können Sie mitentscheiden, welche Bürgerinnen und Bürger als Kandidatinnen und Kandidaten in die Gemeindevertretung einziehen sollen.

#### Tagesordnung:

- Begrüßung und Eröffnung der Versammlung durch den Vorsitzenden der Wählergemeinschaft
- 2. Eintragung in die Mitgliederliste
- 3. Feststellung der wahlberechtigten Mitglieder
- 4. Bericht des Bürgermeisters über die Wahlperiode 2009 bis 2013
- 5. Neuwahl des Vorstandes
- 6. Wahl von zwei Stimmzählern und zwei Vertrauensleuten
- 7. Beschluss über den Wahlmodus
- Wahl der Kandidatinnen/Kandidaten und Ersatzkandidatinnen/Ersatzkandidaten für die Gemeindevertretung
- 9. Sonstiges

Uwe Witt Vorsitzender

# **Gemeinde Hemme**



#### Örtliche Bekanntmachung der Gemeinde Hemme

# Aufstellung der 7. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Hemme

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Hemme hat in ihrer Sitzung am 18.12.2012 beschlossen, für das Gebiet "Hemmerfeld/ Gohweg - im Bereich des Hofes Hansen, westlich der Bebauung Hemmerfeld und östlich der Bebauung Hemmerwurth, unmittelbar südlich der Au" die 7. Änderung des Flächennutzungsplanes aufzustellen.

Dieser Beschluss wird hiermit bekanntgemacht.

Tellingstedt, 19.12.2012

Amt Kirchspielslandgemeinden Eider Der Amtsvorsteher Im Auftrag Hans Maaßen

Veröffentlicht im Info-Blatt des Amtes KLG Eider am 14.01.2013

# **Gemeinde Hennstedt**



www. hennstedt-Dithmarschen.de

# Einladung zu einer öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung Hennstedt

am Montag, 14. Januar 2013, um 19:30 Uhr Sitzungsort: Sitzungssaal des Amtshauses in Hennstedt

#### Tagesordnung:

- 1. Einwohnerfragestunde
- 2. Genehmigung der Niederschrift Nr. 42 vom 06.12.2012
- Mitteilungen des Bürgermeisters und der Ausschussvorsitzenden
- Durchführung der Kommunalwahl am 26. Mai 2013;
   Bildung der Wahlvorstände und Festlegung der Wahllokale
- 5. Eingaben und Anfragen

Der nachfolgende Tagesordnungspunkt wird nach Maßgabe der Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung voraussichtlich nicht öffentlich behandelt:

6. Genehmigung eines Kaufvertrages

Mit freundlichen Grüßen

gez. Arno Schallhorn Bürgermeister

# **Gemeinde Norderheistedt**

# Einladung zu einer öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung Norderheistedt

am Dienstag, 22. Januar 2013, um 20:00 Uhr

Sitzungsort: Gastwirtschaft "Zum Eichenhain", Süderheistedt

#### Tagesordnung:

- 1. Einwohnerfragestunde
- 2. Genehmigung der Niederschrift vom 14.11.2012
- Mitteilungen
- Grundsatzbeschluss zur Einführung der Haushaltswirtschaft nach den Grundsätzen der doppelten Buchführung ab 01.01.2013
- Beratung und Beschlussfassung über den Haushaltsplan und die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2013
- Durchführung der Kommunalwahl am 26. Mai 2013;
   Bildung des Wahlvorstandes und Festlegung des Wahllokals

- Errichtung von Windkraftanlagen in der Gemeinde Norderheistedt
- 8. Eingaben und Anfragen

Die nachfolgenden Tagesordnungspunkte werden nach Maßgabe der Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung voraussichtlich nicht öffentlich behandelt:

- Finanzielle Abwicklung Amtsbürgerwindpark Standort Norderheistedt
- 10. Grundstücksangelegenheiten

Mit freundlichen Grüßen

gez. Jann Lorenzen Bürgermeister

#### Freie Wählergemeinschaft Norderheistedt

#### **Der Vorstand**

#### **Einladung**

Die Freie Wählergemeinschaft Norderheistedt lädt zu einer Mitgliederversammlung ein.

Termin: Donnerstag, den 31. Januar 2013 um 19:30 Uhr Ort: Gaststätte "Zum Eichenhain" in Süderheistedt

#### Tagesordnung:

- Begrüßung und Feststellung der Mitglieder
- 2. Eintragung in die Wählerliste
- 3. Bericht des Bürgermeisters und der Gemeindevertretung über die Arbeit in der letzten Wahlperiode (2008 bis 2013)
- 4. Neuwahl eines Vorstandes
- 5. Wahl von zwei Stimmenzählern und der Vertrauensleute
- 6. Beschluss über den Wahlmodus
- Wahl der Kandidatinnen/Kandidaten und Ersatzkandidatinnen/Ersatzkandidaten für die Gemeindevertretung
- 8. Sonstiges

Alle wahlberechtigten Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Norderheistedt sind herzlich eingeladen. Ich weise darauf hin, dass bei dieser Wahl alle Bürgerinnen und Bürger ab dem 16. Lebensjahr wahlberechtigt sind.

Ich mache darauf aufmerksam, dass bereits in dieser Versammlung praktisch endgültig über die Zusammensetzung der Gemeindevertretung entschieden wird, wenn sich nicht andere Kandidatinnen und Kandidaten aufstellen lassen.

Hans-Reimer Hargens

1. Vorsitzender

# Gemeinde Pahlen

## **Einladung**

Zu der am Freitag, 25. Januar 2013, um 19:00 Uhr, in der Gaststätte Westend, stattfindenden öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung Pahlen lade ich hiermit ein.

Tagesordnung:

- 1. Einwohnerfragestunde
- Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Gemeindevertretung am 30.10.2012
- 3. Mitteilungen des Bürgermeisters
- Durchführung der Kommunalwahl am 26. Mai 2013; Bildung des Wahlvorstandes und Festlegung des Wahllokals
- 5. Abwasserangelegenheiten
- 6. Kindergartenangelegenheiten
- 7. Eingaben und Anfragen

Der nachfolgende Tagesordnungspunkt wird nach Maßgabe der Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung voraussichtlich nicht öffentlich behandelt.

8. Personalangelegenheiten

Mit freundlichen Grüßen

gez. Jörg Patt Bürgermeister

# Gemeinde Schalkholz

Wählergemeinschaft Schalkholz **Der Vorstand** 

## Einladung zur ordentlichen Mitgliederversammlung der Wählergemeinschaft Schalkholz (WGS)

Termin: Dienstag, dem 12. Februar 2013 um 19:30 Uhr in der Gaststätte "Schützenhof" in Schalkholz Ort:

Wir laden alle wahlberechtigten Bürgerinnen und Bürger (alle Deutschen im Sinne des Artikels 116 Abs. 1 des Grundgesetzes und alle Staatsangehörigen der übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union (Unionsbürgerinnen und Unionsbürger), die am Wahltag das 16. Lebensjahr vollendet haben und seit mindestens sechs Wochen im Wahlgebiet eine Wohnung haben) aus Schalkholz, die Mitglied in der Wählergemeinschaft sind oder es werden wollen, recht herzlich ein.

Die Wahl der Gemeindevertretung findet am 26. Mai 2013 statt und dafür sind bereits jetzt die Kandidatinnen und Kandidaten zu benennen.

Als Mitglied der WGS können Sie entscheiden, welche Bürgerinnen und Bürger sich als Kandidatinnen und Kandidaten der Wählergemeinschaft für die Gemeindevertretung zur Wahl stellen.

#### Tagesordnung:

- Begrüßung und Eröffnung der Versammlung durch den Vorsitzenden der Wählergemeinschaft
- Eintragung in die Wählerliste und Feststellung der wahlberechtigten Mitglieder
- Bericht Bürgermeisters über die Wahlperiode 2008 bis 2013
- 4. Neuwahl des Vorstandes
- 5. Wahl der Kandidatinnen und Kandidaten für die Gemeindewahl am 26.05.2013
- Sonstiges

Hans Tiedemann Vorsitzender

# Gemeinde Süderdorf



Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Süderdorf

## Haushaltssatzung der Gemeinde Süderdorf für das Haushaltsjahr 2013

Aufgrund der §§ 95 ff. der Gemeindeordnung wird nach Beschluss der Gemeindevertretung vom 18.12.2012 folgende Haushaltssatzung erlassen:

#### § 1

festgesetzt.

Der Haushaltenlan für das Haushaltsiahr 2013 wird

Der Haushallsplan für das Haushallsjahr 2013 wird			
1.			
	einem Gesamtbetrag der Erträge auf	324.100,00 EUR	
	einem Gesamtbetrag		
	der Aufwendungen auf	322.600,00 EUR	
	einem Jahresüberschuss von	1.500,00 EUR	
	einem Jahresfehlbetrag von	0,00 EUR	
2.	im Finanzplan mit		
	einem Gesamtbetrag der Einzahlungen		
	aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	324.100,00 EUR	
	einem Gesamtbetrag der Auszahlungen		
	aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	322.600,00 EUR	
	einem Gesamtbetrag der Einzahlungen		
	aus der Investitionstätigkeit und der		
	Finanzierungstätigkeit auf	8.800,00 EUR	
	einem Gesamtbetrag der Auszahlungen		
	aus der Investitionstätigkeit und der		
	Finanzierungstätigkeit auf	29.200,00 EUR	

#### § 2

Es werden festgesetzt:

- der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen auf 0,00 EUR
- 2. der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen auf

der Höchstbetrag der Kassenkredite auf 4. die Gesamtzahl der im Stellenplan

ausgewiesenen Stellen auf

— Stellen

0.00 FUR

0,00 EUR

Die Hebesätze für die Realsteuern werden wie folgt festgesetzt: Grundsteuer

a) für die land- und forstwirtschaftlichen 270 % Betriebe (Grundsteuer A) b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) 270 %

310 % Gewerbesteuer

Der Höchstbetrag für unerhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen und Verpflichtungsermächtigungen, für deren Leistung oder Eingehung die Bürgermeisterin ihre oder der Bürgermeister seine Zustimmung nach § 95 d Gemeindeordnung erteilen kann, beträgt 5.000,00 EUR.

Süderdorf, den 18.12.2012

gez. Hinrichs

#### Bürgermeister

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2013 wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Jeder kann während der Dienstzeiten im Verwaltungsgebäude des Amtes Kirchspielslandgemeinden Eider, Kirchspielsschreiber-Schmidt-Stra-Be 1, 25779 Hennstedt, Zimmer 19, Einsicht in die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan mit den Anlagen nehmen.

Hennstedt, den 19.12.2012

#### Amt Kirchspielslandgemeinden Eider Der Amtsvorsteher

Im Auftrag

#### gez. Anke Thießen

Veröffentlicht im Informationsblatt des Amtes KLG Eider am Montag, den 14.01.2013

# Gemeinde Süderheistedt



## Einladung zu einer öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung Süderheistedt

am Donnerstag, 24. Januar 2013, um 20:00 Uhr

Sitzungsort: Gastwirtschaft ,Zum Eichenhain', Süderheistedt

#### Tagesordnung:

- Einwohnerfragestunde
- 2. Genehmigung der Niederschriften Nr. 17 vom 22.08.2012 und Nr. 18 vom 14.11.2012
- Mitteilungen des Bürgermeisters und der Ausschussvorsit-3.
- Grundsatzbeschluss zur Einführung der Haushaltswirtschaft nach den Grundsätzen der doppelten Buchführung ab 01.01.2013
- Beratung und Beschluss über die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2013
- Wahlen in den Ausschüssen
- 6.1. Wahl der/des Vorsitzenden des Kindergartenausschusses
- 6.2. Wahl der/des Vorsitzenden des Feuerwehrausschusses
- Durchführung der Kommunalwahl am 26. Mai 2013; Bildung des Wahlvorstandes und Festlegung des Wahllokals
- Eingaben und Anfragen

Der nachfolgende Tagesordnungspunkt wird nach Maßgabe der Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung voraussichtlich nicht öffentlich behandelt:

Personalangelegenheiten

Mit freundlichen Grüßen

gez. Jan Hinrich Seebrandt

#### Bürgermeister

# **Gemeinde Tellingstedt**



## **Einladung**

Im Einvernehmen mit dem Bürgermeister lade ich zu der am **Montag, 14. Januar 2013, um 19:00 Uhr**, in der Gaststätte "Zur Traube", stattfindenden öffentlichen Sitzung des Bau- und Planungsausschusses der Gemeinde Tellingstedt hiermit ein.

#### Tagesordnung:

- 1. Einwohnerfragestunden
- 2. Genehmigung der Niederschrift vom 06.11.2012
- Erschließung des 3. Teilabschnittes im Bereich des B-Plan Nr. 16
- 4. Bürgerbüro
- 5. Eingaben und Anfragen

Der nachfolgende Tagesordnungspunkt wird nach Maßgabe der Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung voraussichtlich nicht öffentlich behandelt:

6. Nutzung einer Fläche im Gewerbegebiet

Mit freundlichen Grüßen

gez. Bernd Carstens Ausschussvorsitzender

Der Bürgermeister

# Verpachtung des Kiosk im Tellingstedter-Schwimmbad

Die Gemeinde Tellingstedt verpachtet den Kiosk im Tellingstedter-Schwimmbad für die Saison 2013 (Mai bis September) neu

Der Pächter betreibt den Kiosk selbständig und auf eigene Rechnung. Verbunden mit dem Betreiben des Kiosk sind die Durchführung von Reinigungsarbeiten im Schwimmbad (Kiosk wird pachtfrei überlassen) sowie dem Verkauf der Eintrittskarten (Provision möglich).

Bewerbungen richten Sie bitte an die **Gemeinde Tellingstedt** -Der Bürgermeister-, Teichstraße 1, 25782 Tellingstedt. Informationen erhalten Sie beim Bürgermeister unter 0174 6353297.

gez. Helmut Meyer Bürgermeister

# **Gemeinde Westerborstel**

#### Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Westerborstel Haushaltssatzung der Gemeinde Westerborstel für das Haushaltsjahr 2013

Aufgrund der §§ 95 ff. der Gemeindeordnung wird nach Beschluss der Gemeindevertretung vom 17.12.2012 folgende Haushaltssatzung erlassen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2013 wird

 im Ergebnisplan mit einem Gesamtbetrad

einem Gesamtbetrag der Erträge auf 107.200,00 EUR einem Gesamtbetrag der

Aufwendungen auf einem Jahresüberschuss von einem Jahresfehlbetrag von 103.900,00 EUR 3.300,00 EUR 0,00 EUR

2. im Finanzplan mit

einem Gesamtbetrag der Einzahlungen
aus laufender Verwaltungstätigkeit auf
einem Gesamtbetrag der Auszahlungen
aus laufender Verwaltungstätigkeit auf
einem Gesamtbetrag der Einzahlungen
aus der Investitionstätigkeit und der

107.200,00 EUR

103.900,00 EUR

Finanzierungstätigkeit auf einem Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit auf

53.400,00 EUR

38.200,00 EUR

280 %

280 %

festgesetzt.

§ 2

Es werden festgesetzt:

 der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen auf 0,00 EUR

2. der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen auf

ermächtigungen auf 0,00 EUR
3. der Höchstbetrag der Kassenkredite auf 0,00 EUR

4. die Gesamtzahl der im Stellenplan

ausgewiesenen Stellen auf — Stellen

§ 3

Die Hebesätze für die Realsteuern werden wie folgt festgesetzt:

Grundsteuer

a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A)b) für die Grundstücke (Grundsteuer B)

Gewerbesteuer 310 %

**§ 4** 

Der Höchstbetrag für unerhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen und Verpflichtungsermächtigungen, für deren Leistung oder Eingehung die Bürgermeisterin ihre oder der Bürgermeister seine Zustimmung nach § 95 d Gemeindeordnung erteilen kann, beträgt 5.000,00 EUR.

Westerborstel, den 17.12.2012

gez. Grimm

#### Bürgermeister

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2013 wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Jeder kann während der Dienstzeiten im Verwaltungsgebäude des Amtes Kirchspielslandgemeinden Eider, Kirchspielsschreiber-Schmidt-Straße 1, 25779 Hennstedt, Zimmer 19, Einsicht in die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan mit den Anlagen nehmen.

Hennstedt, den 19.12.2012

#### Amt Kirchspielslandgemeinden Eider Der Amtsvorsteher

Im Auftrag

#### gez. Anke Thießen

Veröffentlicht im Informationsblatt des Amtes KLG Eider am Montag, den 14.01.2013

# Auszug aus der Gemeindevertretersitzung Westerborstel vom 17.12.2012:

Der Bürgermeister teilt Folgendes mit:

- Das Schneeräumen wurde im Rahmen des Möglichen durchgeführt, obwohl es zu diversen Beschwerden geführt hat
- Der Brennplatz wird zukünftig wieder verschlossen, der Schlüssel kann bei den benannten Gemeindevertretern abgeholt werden.

Für die Berufung in den Wahlvorstand zur Abwicklung der Kommunalwahl 2013 werden folgende Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Westerborstel vorgeschlagen und einstimmig beschlossen:

1. Wahlvorsteher/in	Erwin Hagge
2. stellv. Wahlvorsteher/in:	Barbara Meier
3. Beisitzer/in/Schriftführer/in	Uwe Looft
4. Beisitzerin/stellv. Schriftführer/in:	Markus Kunkelmann
5. Beisitzer/in:	Jürgen Taufmann
6. Beisitzer/in	Otto Gleisenstein
7. Beisitzer/in:	Christine Grimm
8. Beisitzer/in:	Sönke Grimm
9. Beisitzerin:	Kerstin Carstens
10. Beisitzerin:	Claudia Kühl

Wahllokal: Haus des Bürgermeisters

Die Gemeindevertretung hat sich bereits damit befasst, dass der Dieckenweg sowie der Weg vom Hof Schettiger bis zum Containerplatz mit Recyclingmaterial verbreitert werden soll, indem die Fahrbahnkante entsprechend aufgefüllt wird. Ebenfalls soll der Weg zum Hof Carstens entsprechend verbreitert werden. Es liegt hierfür ein Angebot der Fa. Heino Grimm vor, das eine Abrechnung auf Stundenlohnbasis vorsieht.

Die Gemeindevertretung beschließt, die entsprechenden Wegebaumaßnahmen durchführen zu lassen.

Der Bürgermeister teilt mit, dass der Bürgersteig vom Grundstück Gerd Claussen bis Sönke Kühl erneuert werden sollte. Entsprechende Angebote werden eingeholt.

## **Gemeinde Wrohm**



#### Örtliche Bekanntmachung der Gemeinde Wrohm

# Aufstellung der 5. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Wrohm

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Wrohm hat in ihrer Sitzung am 18.12.2012 beschlossen, für das Gebiet "südlich der Straße Altenfähre, im südöstlichen Teilbereich des Gemeindebezirks an der Gemarkungsgrenze zur Gemeinde Osterrade" die 5. Änderung des Flächennutzungsplanes aufzustellen.

Dieser Beschluss wird hiermit bekanntgemacht.

Tellingstedt, 19.12.2012

#### Amt Kirchspielslandgemeinden Eider Der Amtsvorsteher Im Auftrag Hans Maaßen

Veröffentlicht Im Info-Blatt des Amtes KLG Eider am 14.01.2013.

# Nichtamtlicher Teil

# **Amt Eider**



#### Ev.-luth. Kirchengemeinde Delve

#### Mittwoch, 16.01., 9:15 Uhr, Martin-Luther-Haus:

Abfahrt der Fahrgemeinschaften zum BIBELFRÜHSTÜCK nach HENNSTEDT, das im dortigen Gemeindehaus um 9:30 Uhr beginnt (und wie gewohnt gegen 11 Uhr endet); wir setzen dabei unser Gespräch über die Grundlagen-Person des christlichen Glaubens fort: "Jesus suchen und finden - wo?"; neue Gäste sind stets willkommen und können immer noch leicht ins Thema einsteigen!

# **Sonntag, 20.01., 11:15 Uhr, St.-Marien-Kirche:** Gottesdienst mit Abendmahl, Pastor Cahnbley

#### Freitag, 25.01., 14:30 Uhr, Martin-Luther-Haus:

SENIORENCLUB; nach Begrüßungs-Andacht und Kaffeetafel gibt es als Hauptprogramm Bilder zu sehen: Von Pastor Cahnbley einen Rückblick auf 2012; von KAI RÖNNAU aus Hollingstedt wieder Interessantes zu einem Überraschung-Thema!

## Vorankündigung

Die Bürgerwindpark Eider GmbH & Co. KG beabsichtigt, im Monat Februar mehrere Informationsveranstaltungen für die Bürger/-innen des Amtes KLG Eider im Hinblick auf die Realisierung des Amtsbürgerwindparks Eider zu veranstalten. Die Informationsveranstaltungen finden statt am:

05.02.2013 in Hennstedt, voraussichtlich große Turnhalle
07.02.2013 in Süderheistedt, Gaststätte Eichenhain
12.02.2013 in Tellingstedt, Markthalle, alle Termine jeweils

um 19:30 Uhr

Weitere Informationen erfolgen in der nächsten Ausgabe des Info-Blattes.

Bürgerwindpark Eider GmbH & Co. KG

## **Kirchenseite**

## Kirchengemeinde Hennstedt

## Gottesdienste und Veranstaltungen

So., 06.01. 10:00 Uhr Gottesdienst mit Pastor Cahnbley

So., 13.01.

18:30 Uhr Abendgottesdienst mit Prädikant Kai Tange

Mi., 16.01.

MI., 16.01. 09:30 Uhr Bibelfrühstück in Hennstedt im Gemeindehaus

09:30 Uhr **So., 20.01.** 

.**01.** Ihr Gottesdienst mit Pastor Cahnbley

10:00 Uhr **So., 27.01.** 

18:30 Uhr Abendgottesdienst mit Abendmahl mit Pastor

Cahnbley

Mi., 30.01.

14:30 Uhr Nachmittag der ev. Frauenhilfe im Gemeindehaus

Hennstedt

#### Kleidersammlung für Bethel

durch die ev.-Luth. Kirchengemeinde Hennstedt vom 4. Februar bis 8. Februar 2013 jeweils von 9:00 bis 18:00 Uhr

Abgabestelle: Nordpastorat-Garage, Hennstedt, Mittelstr. 2 Wäschebeutel sind im Kirchenbüro erhältlich.

# Termine der Kirchengemeinde Pahlen vom 13.01. - 27.01.2013

**20.01.2013** 09:30 Uhr

Gottesdienst mit Pastor Denke

**27.01.2013** 09:30 Uhr

Kanzeltausch - Gottesdienst mit Pastor

**Thom aus Weddingstedt** 

#### Termine für Kinder

montags

15:00 - 16:00 Uhr Kinderakkordeongruppe unter der Lei-

tung von Nicole Jessen (nicht in den Som-

merferien)

mittwochs

15:00 - 16:00 Uhr Kinderakkordeongruppe unter der Lei-

tung von Wiebke Petersen (nicht in den

Sommerferien)

#### Termine für Frauen

montags

19:00 Uhr Bastelkreis im Gemeindehaus

08.01.2013

09:00 Uhr Frauenfrühstück im Gemeindehaus, als

Gast: Pastorin Evamaria Drews

#### Termine für Senioren

24.01.2013

14:00 Uhr Club 60

#### **Trauer Café**

20.01.2013

15:00 - 17:00 Uhr Trauer Café im Gemeindehaus

#### **Termine Canta Nova Jugendchor**

dienstags

17:30 - 18:30 Uhr Jugendchor unter der Leitung von Gretel

Rieck

#### **Termine Kirchenchor**

dienstags 20.00 Uhr Chorprobe im Gemeindehaus

#### **Termine Gospelchor**

Chorprobe im Gemeindehaus jeweils um 20:00 Uhr am 1., 3. und 5. Donnerstag im Monat.

#### Bitte beachten ...

Die Kirchengemeinde Pahlen hat ab sofort eine neue E-Mail-Adresse: pahlen@kirche-dithmarschen.de

#### Jahreslosung 2013

Wir haben hier keine bleibende Stadt, sondern die zukünftige suchen wir.

Hebräer 13,14

Es grüßt Sie ganz herzlich und wünscht Ihnen Gottes Segen. Ihr Pastor Jörg Denke

# Gottesdienste und Termine der Kirchengemeinde Tellingstedt

#### St. Martins-Kirche

So., 13.01.

10:00 Uhr Gottesdienst

Pastorin Insa Wilms

So., 20.01.

10:00 Uhr Gottesdienst

Pastor Rüdiger Burzeya

So., 27.01.

19:00 Uhr Meditativer Abendgottesdienst

Pastorin Insa Wilms

#### Friedenskirche Wrohm

So., 27.01.

10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

Pastorin Insa Wilms



#### Papua Neuquinea



Katrieke, Nils und Merle

In Thailand auf Elefanten reiten. In Papua Neuguinea ohne fließend Wasser und Strom leben. In Brasilien mit Straßenkindern arbeiten oder Gottesdienste vorbereiten. Immer wieder aufs Neue die Fremde entdecken und mit ihr vertraut werden. Neue

Eindrücke sammeln, aufregende Dinge erleben, andere Sprachen lernen und sprechen, interessante Menschen kennen lernen ..., das alles ist Thema des Ökumene Arbeitskreises, der sich seit geraumer Zeit regelmäßig trifft, um über Auslandserfahrungen seiner Mitglieder zu sprechen, sich auszutauschen und sich zu neuen Reiseplanungen inspirieren zu lassen.

Und genau diese Art von Erleben wollen wir nun mit Ihnen teilen!

In der Veranstaltungsreihe "Zu Gast in …" wird Ihnen am 31. Januar 2013 19:00 Uhr im Gemeindehaus Tellingstedt

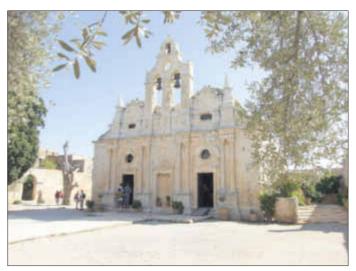
Papua Neuguinea von einem ehemaligen Freiwilligen vorgestellt

Niels Rühmann aus Schalkolz wird von seinem Leben ohne Strom und fließend Wasser in dem Land berichten, von dem die meisten wahrscheinlich gar nicht wissen, wo genau es liegt. An den Erfahrungen und Eindrücken, die er dort 2011 in der Gemeindearbeit, als Englischlehrer für Kinder oder einfach im Alltag in diesem uns so unbekannten Land sammeln konnte, möchte er Sie teilhaben lassen. Wie immer bei "Zu Gast in …" wird es ein landestypisches Gericht geben, an diesem Abend ein leckeres "Kaukau na Banana-Wantaim Kumu".

Freuen Sie sich auf einen abwechslungsreichen Vortrag mit Bildern und Erlebnisberichten und dem kulinarischen Leckerbissen aus Papua Neuguinea, um mit allen Sinnen in dieses Land einzutauchen. Lassen Sie sich überraschen und seien Sie für einen Abend "zu Gast in Papua Neuguinea".

## Herzliche Einladung zum Seniorennachmittag

mit einem Vortrag von Töns Wolter - Insel zwischen den Kontinenten - Sehenswürdigkeiten Kretas



Kirche des Klosters Arkadi, Symbol kretischen Widerstands gegen die türkische Herrschaft

Sonne. Sand und Meer ...

Sehr viel mehr als Urlaubsträume hat diese mythische Insel zwischen Okzident und Orient zu bieten. Windgeschützte Schluchten, massive Hochgebirge wie auch fruchtbare Ebenen sind Kennzeichen der größten griechischen Insel. Hier entstand die erste Hochkultur Europas und bis zum Anschluss an Griechenland mussten die Kreter zahlreiche Fremdherrschaften überdauern. Tourismus und Landwirtschaft sind inzwischen die wichtigsten Wirtschaftszweige Kretas.

Dienstag, 29. Januar 2013, 14:30 Uhr

Ev. Gemeindehaus Tellingstedt

## Amtsvolkshochschule

#### Neue Kurse der Amtsvolkshochschule Lunden

Nähen

**Beginn**: Kurs I Montag, 14.01.2013

Kurs II Dienstag, 15.01.2013

Treffen am Haupteingang Schule Süd 10 Doppelstunden

Gebühr: 30,00 EUR

Leiterin: Marlene Hebbel, Lunden (04882 5476)

Anmeldungen nimmt die Kursleiterin selbst entgegen.

#### Meditation in der Gruppe

Meditationen lassen den Körper entspannen, die Gedanken und Gefühle zur Ruhe kommen und ermöglichen ein Ankommen im eigenen Zentrum.

Beginn: Mittwoch, 16. Jan. 2013, 19:00 Uhr Leiterin: Petra Beuse, Lehe (04882 340)

**Gebühr:** 10 Abende 40,00 EUR **Ort:** Grundschule Lehe

#### Rücken- u. Wirbelsäulengymnastik

Beginn: Dienstag, 22. Jan. 2013, 17:30 - 18:30 Uhr

Leitung: Sönke Boock

Beginn: Donnerstag, 24. Jan. 2013, 18:00 - 19:00 Uhr

Leitung: Sönke Boock Gebühr: 75,00 EUR 10 Abende

#### Yoga

#### Yoga hilft:

- zu entspannen und zur Ruhe zu kommen,
- sich seiner selbst bewusst zu werden
- den Körper beweglich und lebendig zu erfahren.

In dem Kurs werden sanfte und einfache Bewegungsabläufe angeboten, dazu kommen Atem-, Körperwahrnehmungs-, Entspannungs- und meditative Übungen.

#### Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Der Kursus umfasst 10 Abende, jeweils 1,5 Stunden. Es wird gebeten, bequeme Kleidung, warme Socken und eine Decke mitzubringen.

Beginn: Dienstag, 22. Jan. 2013, 18:30 - 20:00 Uhr

Kurs-

gebühr: 85,00 EUR

Ort: Praxis Pantel, Nordbahnhofstr. 17, Lunden

Kurs-

leiterin: Elke Leuschner

Eine Bezuschussung durch die Krankenkassen ist evtl. möglich. Anmeldungen nimmt die Praxis Pantel unter der Tel. Nr. 04882 5162 entgegen.

#### "Computerwissen für den Alltag" - Grundlagen

#### Ziele

Einstieg in den Umgang mit einem Computer. Erste Erfahrungen in der Arbeit mit dem Computer, Internet, Textverarbeitung.

#### Inhalte:

Ein- und Ausschalten, wichtige Begriffe rund um den Computer (Fenster, Desktop, Taskleiste, Systray), Programme starten und beenden; arbeiten mit Maus und Tastatur; Umgang mit Ordnern und Dokumenten; Datenverwaltung und Organisation, Personalisierung der Windows-Oberfläche, Dateiübertragung mit CD, DVD, Speicherstick, MP3-Player, Digitalkamera, erste Schritte im Internet, arbeiten mit der Textverarbeitung

Kursleiter: Frank Malta

**Beginn**: Dienstag, 15.01.2013 - 26.02.2013

7 Abende 19:00 - 20:30 Uhr

Gebühr: 49,00 EUR (+ 3,00 EUR Materialkosten)

#### Digitale Bildbearbeitung

#### Ziele:

Erlangen von Kenntnissen im Umgang mit der Dateiübertra-

gung Digitalkamera zum PC.

Bearbeiten von Bildern (Größe, Filter und Masken)

#### Inhalte:

Übertragen und organisieren von Bildern. Dateiformate von Bildern und deren Unterschiede. Digitale Bildbearbeitung in Größe und Farbspektrum. Einfügen und verwenden von Filtern, Masken und Effekten.

Drucken, speichern und kopieren von Bildern.

#### Voraussetzungen:

EDV-Grundlagenwissen

Beginn: Donnerstag, 03.01. - 31.01.2013

5 Abende 19:00 bis 20:30 Uhr

Kurs-

leiter: Frank Malta

Gebühr: 35,00 Euro plus 3,00 Euro Materialkosten

Bitte bringen Sie Ihre Digitalkamera mit.

#### Internet

#### Ziele:

Erlangen von Kenntnissen im Umgang mit dem Internet

#### Inhalte:

Surfen im Internet, Kaufen und Verkaufen, Sicherheit beim Surfen, Soziale Netzwerke (Facebook und Co.), suchen und verarbeiten von Informationen aus dem Internet

#### Voraussetzungen:

EDV-Grundlagenwissen

Kurs-

leiter: Frank Malta

**Beginn:** Donnerstag, 14.02.2013 - 14.03.2013

5 Abende 19:00 Uhr bis 20:30 Uhr 35,00 Euro plus 3,00 Euro Materialkosten

Die Kurse finden im Informatikraum der RGH Lunden statt.

Verbindliche Anmeldungen nimmt der Kursleiter Frank Malta unter der Tel. Nr. 04882 605039 entgegen.

#### Kooperationsangebote VHS Lunden, VHS Tellingstedt-Hennstedt und "die Werkstatt"

Mi., 09.01. - 13.02.2013 ZumbAfric (6 Abende) 19:00 - 20:30 Uhr

19:00 - 20:30 Unr

Mi., 20.02. - 27.03.2013 ZumbAfric (6 Abende)

19:00 - 20:30 Uhr

Mi., 09.01. - 10.04.2013 Tanzen für Kinder (ab 6)

15:30 - 16:30

Mi., 09.01. - 10.04.2013 Trommeln für Kinder und 17:00 - 18:00 Uhr Jugendliche (ab 10)

Weitere Auskünfte erhalten Sie von Frau Elfi Riecke-Fuhlendorf unter der Tel. Nr. 04836 740.

Weitere Veranstaltungen werden jeweils kurzfristig über die örtliche Presse bekanntgegeben.

# Gemeinde Barkenholm



www.barkenholm.de

FRAUEN • FRAUEN • FRAUEN • FRAUEN

#### Barkenholmer Frauenstammtisch

#### Terminänderung

19:00 Uhr Gasthof "Jägerstuben" 31. Januar 2013

Geburtstagsessen zu unserem 13. Geburtstag Ich bitte, wie immer um Anmeldung bei Nadine

Wie immer lade ich alle Barkenholmerinnen herzlich ein Gäste sind immer willkommen

FRAUEN • FRAUEN • FRAUEN • FRAUEN

## Gemeinde Dellstedt



www.dellstedt.de

#### Terminkalender 2013 für die Gemeinde Dellstedt

Alle Termine in Dellstedt finden, falls nicht näher bezeichnet, im Gasthof "Zur Eiche" statt.

#### Januar:

- 4.1. Jahreshauptversammlung der Feuerwehr, 20:00 Uhr (Gäste sind herzlich willkommen)
- 6.1. Neujahrsempfang der Gemeinde Dellstedt, 10:30 Uhr
- 8.1. Jahreshauptversammlung des Gemischten Chores, 19:30 Uhr
- 17.1. Jahreshauptversammlung der Landfrauen, 19:30 Uhr bei Bruhn in Tielenhemme
- 16.1. TÜV bei Axen, ab 13:00 Uhr
- 18.1. Jahreshauptversammlung der Landjugend, 19:30 Uhr
- 19.1. Öffentliches Boßeln, 9:00 Uhr
- 25.1. Zeugnisausgabe der Eiderschule zum Halbjahresende

#### Februar:

- 4./5.2. Schulentwicklungstage der Eiderschule
- 8.2. Jahreshauptversammlung des Angelvereins, 19:30 Uhr
- 9.2. TSV-Fasching, ab 14:00 Ühr für Kinder, ab 21:00 Ühr Erwachsene
- 11.2. Faschingsveranstaltung der Eiderschule (vormittags)
- 13.2. TÜV bei Axen ab 13:00 Uhr
- 16.2. Landfrauen-Frühstück, 9:30 Uhr
- 22.2. Blutspenden in Dellstedt

#### März:

- 1.3. Jahreshauptversammlung der Ringreiter, 19:30 Uhr
- 4.3. Trecker-TÜV bei Axen, ab 8:00 Uhr
- 8.3. Jahreshauptversammlung des Sozialverbandes, 19:30 Uhr
- 12.3. DRK-Jahreshauptversammlung, 19:30 Uhr
- 14.3. Landfrauen-Veranstaltung in Dellstedt, 19:30 Uhr
- 22.3. TSV-Jahreshauptversammlung, 19:30 Uhr
- 23.3. -
- 9.4. Osterferien
- 31.3. Beginn der Sommerzeit

#### April:

- 8.4. Beginn des Übungsblocks der Feuerwehr, 19:30 FW-Haus
- 8.4. DRK-Jahreshauptversammlung
- 10.4 TÜV bei Axen, ab 13:00 Uhr
- Gewässerreinigung des Angelvereins, 9:00 Uhr, Bootssteg/Eider
- 21.4. Konfirmation Tellingstedt-Ost, 10:00 Uhr, Kirche Tellingstedt
- 21.4. Konfirmation Tellingstedt-West, 14:00 Uhr, Kirche Tellingstedt
- 22.4. Blutspenden in Tellingstedt

- 23.4. Jubiläumsveranstaltung 100 Jahre Feuerwehr Dellstedt, 19:30 Uhr
- 28.4. Konfirmation Wrohm, 10:00 und 14:00 Uhr, Kirche Wrohm
- 28.4. Konfirmation Tellingstedt-West, 10:00 Uhr, Kirche Tellingstedt
- 30.4. beweglicher Ferientag der Eiderschule
- 30.4. Maifeuer im Waldstadion, 19:00 Uhr

#### Mai:

- 1.5. Maifeiertag
- 4.5. Anangeln, 13:00 Uhr, Bootssteg/Eider
- 8.5. beweglicher Ferientag der Eiderschule
- 10.5. Pfingstferien
- 11.5. Hallenfete in Neuenfähre
- 17.5. Vogelschießen der Eiderschule in Dellstedt
- 21.5. beweglicher Ferientag der Eiderschule
- 22.5. TÜV bei Axen ab 13:00 Uhr
- 26.5. Friedfisch-Pokalangeln, 5:30 Uhr, Bootssteg/Eider
- 26.5. Kommunalwahl

#### Juni:

- 1.6. Open-Air-Fete der Landjugend im Waldstadion
- 2.6. Goldene Konfirmation in Tellingstedt
- 7.6. Grillen des Sozialverbandes, 19:00 Uhr bei Arens
- 8.6. Öffentliches Ringreiten für Erwachsene, Reitplatz/ Waldstadion
- 9.6. Ringreiten für Kinder, Reitplatz
- 9.6. Bundessängerfest in Lunden
- 15.6. Nachtangeln, Bootssteg/Eider
- 16.6. Grillfrühschoppen des Chores bei Arens
- 18.6. Blutspenden in Pahlen
- 15.6. Vogelschießen der Eiderschule
- 16.6. Nachtangeln, 17:30 Uhr, Bootssteg/Eider
- 16.6. Open-Air-Fete der Landjugend
- 17.6. Grillfrühschoppen des Gemischten Chores, 11:00 bei Arens
- 18.6. Blutspenden in Pahlen
- 21.6. Kinderferienspaß der Gemeinde, 18:30 Uhr, Waldstadion
- 24.6. -
- 4.8. Sommerferien
- 26.6. TÜV bei Axen ab 13:00 Uhr
- 29.6. Jugendangeln, 16:00 Uhr Bootssteg/Eider

#### Juli:

- 6.7. Tagestour des Sozialverbandes
- 10.7. TÜV bei Axen ab 13:00 Uhr
- 13.7. Angeln für Damen, 16:00 Uhr Bootssteg/Eider
- 13.7. Leistungskampf der Feuerwehr anlässlich des 100-jährigen Jubiläums, 19:00 Uhr, Waldstadion
- 24.7. Landfrauen Radtour
- 27.7. Öffentliches Jugend-Angeln, 17:30 Uhr, Bootssteg/Eider
- 27.7. "Wrohmer Highland-Games, Sportplatz Wrohm
- 29.7. -
- 2.8. Fußballpokal-Woche

#### August:

- 9.8. Öffentliche Feuerwehr-Radtour, 19:00 Uhr, FW-Gerätehaus
- 10.8. Nachtangeln 17:30 Uhr, Bootssteg/Eider
- 11.8. TSV-Wandertag, 10:00 Uhr, Waldstadion
- 11.8. Eider-Taufgottesdienst, 10:00 Bootssteg/Eider
- 16. -
- 18.8. Volksfest Tellingstedt
- 17.8. Senioren-Angeln, Bootsseg/Eider
- 18.8. Tag der "Offenen Tür" bei der Feuerwehr mit Umzug aus Anlass des 100-jährigen Bestehens, ab 9:30 Uhr, FW-Gerätehaus
- 22.8. Landfrauen-Veranstaltung, 19:30 Uhr
- 23.8. Blutspenden in Tellingstedt
- 25.8. Raubfisch-Angeln, 6:00 Uhr, Bootssteg/Eider
- 28.8. TÜV bei Axen, ab 13:00 Uhr

#### September:

- 7.9. Hallenfete in Neuenfähre
- 11.9. TÜV bei Axen, ab 13:00 Uhr
- 14.9. Blinkern des Angelvereins, 16:00 Uhr, Bootssteg/Eider
- 14.9. Jubiläumsball der Feuerwehr, 20:00 Uhr
- 19.9. Landfrauen-Veranstaltung, 19:30 Uhr
- 26.9. Abangeln, 14:00 Bootssteg/Eider

#### Oktober:

3.10. Tag der Deutschen Einheit

Mitgliederversammlung der Feuerwehr, 20:00 Uhr, 4.10. FW-Haus

5.10. -

20.10. Herbstferien

6.10. Erntedankgottesdienst der Kirchengemeinde, 14:00 Uhr

11.10. Laternelaufen, 19:00 Uhr, FW-Gerätehaus

16.10. TÜV bei Axen, ab 13:00 Uhr 17.10. Erntedankfest der Landfrauen, 19:30 Uhr

19.10. Oktoberfest in Tellingstedt

21.10. Blutspenden in Tellingstedt

26.10. Erntedankfest des Bauernverbandes, 20:00 Uhr

27.10. Ende der Sommerzeit

#### November:

11.11. Jubiläum 50 Jahre Turnhalle Dellstedt

13.11. TÜV bei Axen, ab 13:00 Uhr

14.11. Landfrauenveranstaltung

17.11. Volkstrauertag mit Kranzniederlegung, 9:30 Uhr, Kapelle 24.11. Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag, 19:00 Uhr, Kapelle

27.11. Terminabsprache 2014

29.11. Weihnachtsfeier des Sozialverbandes, 19:00 Uhr

#### Dezember:

Weihnachtsfeier des Angelvereins, 19:30 Uhr 6.12.

Senioren-Adventsfeier der Gemeinde, 14:00 Uhr

11.12. TÜV bei Axen, ab 13:00 Uhr

12.12. Landfrauen-Weihnachtsfeier, 19:30 Uhr

13.12. Weihnachtsfeier des Gemischten Chores, 19:30 Uhr

15.12. Adventsgottesdienst, 10:00 Uhr, Kapelle

21.12 2013 - 5.1.2014 Weihnachtsferien

24.12. Weihnachtsmusik mit der Feuerwehrkapelle, 15:00 Uhr

"TSV-Endspurt": Alles, was sich bewegen kann (Läufer, Geher, Walker, Radfahrer) 11:00 Uhr

31.12. Silvesterfete

(Änderungen vorbehalten)

Für die Einhaltung bzw. Änderung von Terminen ist der jeweilige Veranstalter zuständig.

Dellstedt, im Dezember 2012

Joachim Nissen

# **Gemeinde Delve**



www.delve.de

#### ASV Delve - Schwienhusen e. V.

#### Einladung

Liebe Vereinsmitglieder/innen: hiermit lade ich euch zu unserer Jahreshauptversammlung am 15.02.2013 um 19:30 Uhr in unser Vereinslokal "Brückmann's Gasthof" in Delve, herzlich ein.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Begrüßung und Eröffnung

2. Feststellen der Beschlussfähigkeit

3. Verlesen der Niederschrift vom 17.02.2012

4. Neuaufnahmen: Eckhard Börner Delve, Bastian Witte Ostrohe, Leon Waskow Windbergen, Mirja Rolfs Delve, Tim Peters Wallen, Nina Sommer Hollingstedt, Nina Schimanski Delve, Kerstin Sommer Hollingstedt.

5. Ehrungen: 20 Jahre, Uwe von der Heyde, Yvonne Schlüter, Andreas Schneider, Frank Höft.

6. Tätigkeitsberichte: 1. Vors., Sportwart, Jugendleiter, Gewässerwart, Fachwart für Natur und Umweltschutz.

Kassenbericht: Schatzmeisterin

8. Prüfungsbericht der Kassenprüfer

9. Entlastungsbeschluss:

a. Schatzmeisterin,

b. gesamter Vorstand.

10. Wahlen: ein neuer Kassenprüfer (E. Soldwedel scheidet aus, M. Bock noch 1 Jahr).

11. Termine 2013: Sportwart.

12. Haushaltsvoranschlag 2013: Schatzmeisterin.

13. Anträge: Anträge sind schriftlich, 14 Tage vor der Versammlung beim 1. Vors. einzureichen.

14. Sonstiges:

Hinweis: neue Erlaubnisscheine werden "nach der Versammlung" nur dann ausgegeben, wenn die alten aus 2012, ausgefüllt (Fangdaten) zurück gegeben wurden, dies gilt auch für die Wallen - Au.

Für Mitglieder/innen mit Wohnsitz aus dem Bereich "Amt Eider" kann die Fischereiabgabemarke 2013 nach der Versammlung, erworben werden.

Es würde mich freuen, auf der Versammlung recht viele Mitglieder/innen begrüßen zu können.

Fisch des Jahres 2013 "die Forelle"

Mit angelkameradschaftlichen Grüßen

Helmuht Köpke

1. Vors.

#### Termine 2013

20.01. JHV der Jugend, 14:30 Uhr, beim Jugendleiter JHV des ASV, 19:30 Uhr, Brüchmann's 15.02. Gasthof, Delve 16./23.02./ Arbeitsdienst, Mitglieder werden benachrichtigt, 02.03. wann und wo Übungsnachmittag der Jugend, 13:30 Uhr, 16.03. beim Jugendleiter ??? Umwelttag der Gemeinde Delve, 9:30 Uhr Übungsangeln der Jugend, 13:30 Uhr, wo, 13.04. wird vor Ort bekannt gegeben 01.05. Anangeln, Senioren/Junioren, 12:30 Uhr Gemeinschaftsangeln der Jugend mit 11.05. Nachbarvereine, 12:30 Uhr bitte Anmelden beim Jugendleiter 12.05. Gemeinschaftsangeln der Senioren mit Nachbarvereine, 5:30 Uhr

bitte Anmelden beim Sportwart 26.05. 1. Gemeinschaftsangeln, Senioren/Junioren, (Raubfisch, mit 4 Ruten) 5:30 Uhr 01.06. Hegefischen, Wallener-Au mit anschließendem

Grillen, Senioren/Junioren, 13:00 Uhr, Schöpfwerk Wallen, bitte Anmelden beim Sportwart/Jugendleiter

23.06. 2. Gemeinschaftsangeln, Senioren/Junioren, (Friedfisch) 5:30 Uhr

28./29.06. Nachtangeln, Senioren/Junioren, 18:00 - 7:00 Uhr mit Frühstück, bitte Anmelden beim Sportwart/ Jugendleiter 06.07. Klaus Haß Gedächtnisangeln, (Tandemangeln)

12:30 Uhr, Meldung an Jugendleiter 3. Gemeinschaftsangeln mit den Angelfreunden 17.08.

aus Eggstedt, Senioren/Junioren, mit anschließendem Grillen, 14:30 Uhr, bitte Anmelden beim Sportwart/Jugendleiter Angeln in Eggstedt, Senioren/Junioren, 6:30, 15.09.

NOK oder Moor, Treff und wo werden bekannt gegeben, bitte Anmelden beim Sportwart/Jugendleiter

22.09. 4. Gemeinschaftsangeln, Senioren/Junioren, Abangeln mit Abschlussabend, (mit 4 Ruten) 05.10.

12:30 Uhr bitte Anmelden beim Sportwart/ Jugendleiter

26.10. -Fahrt des ASV nach Langeland, Senioren, Meldung an Sportwart, Treff und Abfahrt, 02.11. 10:00 Uhr, beim Jugendleiter

A = diese Angelveranstaltungen zählen für die Auswärtswer-

Treffen ist, wenn nicht anders angegeben, beim Ringreiterplatz am Tapp in Delve.

Angegebene Zeiten sind Treffzeiten, wo und wie lange geangelt wird, werden vor Ort bekannt gegeben.

Sollten Änderungen auftreten, werden diese rechtzeitig bekannt gegeben.

Petri-Heil

#### **Der Vorstand**

#### Auswärtstermine 2013

28.04. Meldorf, Angeln an der Miele, Senioren, 5:30 Uhr, Vereinsheim MSFV Anmeldung beim Sportwart. KSFV, Junioren, Hennstedt, 6:00 Uhr, 04.05. Α Angelhütte Westermoor Anmeldung beim Jugendleiter. Für den Jugendleiter, im Anschluss der Veranstaltung findet die JHV der Jugendleiter statt. 09.06. Pahlen, Senioren, Bootshaus an der Eider, Α 6:00 Uhr Anmeldung beim Sportwart. ??? KSFV, Angeln am NOK, Senioren, 15.06. Fähre Oldenbüttel ?, 6:00 Uhr Anmeldung beim Sportwart. 29./30.06. Pahlen Eider-Cup, Anmeldung beim Sportwart. ??? KSFV, Angeln am Gieselau-Kanal, 06.07. Senioren ab 50 Jahre, Schleuse, ?? Uhr Anmeldung beim Sportwart. 04.08. KSFV Friedfischangeln, Senioren, Hennstedt, Α Angelhütte Westermoor, 6:00 Uhr Anmeldung beim Sportwart. 25.08. KSFV, Junioren, wo ??, Uhr ??, werden Α bekannt gegeben Anmeldung beim Jugendleiter. 01.09. Hennstedt, Senioren, Angelhütte Westermoor, Α Anmeldung beim Sportwart. 07.09. KSFV, Angeln der Jugendleiter, wo ??, Uhr ??, werden bekannt gegeben. 14.09. KSFV, Angeln der Vereinsvorstandsmitglieder, Senioren, wo ??, Uhr ??, werden bekannt

A = diese Veranstaltungen z\u00e4hlen f\u00fcr die Jahreswertung (Ausw\u00e4rtswertung)

Uhr ??, werden bekannt gegeben.

gegeben. Anmeldung beim Sportwart. Angeln in Eggstedt, Senioren/Junioren,

Anmeldung beim Sportwart/Jugendleiter.

??? KSFV, Brandungsangeln, Senioren, wo ??,

im Moor, 6:30 Uhr

Weitere Auswärtstermine sind in unserem Raum an der Reithalle am Tapp, ausgehangen.

Sollten nach der Veröffentlichung noch weitere Termine anfallen, so werden diese rechtzeitig bei unseren Veranstaltungen, bekannt gegeben.

Anmeldungen zu den Auswärtsveranstaltungen sind, "spätestens 10 Tage" vor der Veranstaltung, beim Sportwart oder Jugendleiter zu melden.

Petri Heil

15.09.

31.11.

## **Der Vorstand**



## Ringreiterverein des TSV Delve

#### Einladung zur Jahreshauptversammlung

am Samstag, dem 12.01.2013 um 19:30 Uhr in Hansen's Gasthof

#### Tagesordnung:

- 1. Eröffnung und Begrüßung
- 2. Genehmigung des Protokolls 2012
- Jahresbericht
- 4. Kassenbericht
- 5. Wahlen:
  - a) 2. Obmann für 2 Jahre
  - b) Schriftführer für 2 Jahre
- 6. Veranstaltungen 2013 (Ringreiten)
- 7. Hallenringreiten
- 8. Verschiedenes

Henning Rink Obmann

# **Impressum**

Bürgerzeitung mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung

**Verlag + Satz:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG Röbeler Straße 9, 17209 Sietow

Druck: Druckhaus WITTICH

An den Steinenden 10, 04916 Herzberg/Elster

Tel. 03535/489-0

 Telefon und Fax:

 Anzeigenannahme:
 Tel.: 039931/57 90

 Fax: 039931/5 79-30

 Redaktion:
 Tel.: 039931/57 9-16

Fax: 039931/57 9-45

Internet und E-Mail: www.wittich.de, E-Mail: info@wittich-sietow.de

Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von g 0,66 + Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4c-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

Verantwortlich:

Amtlicher Teil: Die Amtsverwaltung
Außeramtlicher Teil: Mike Groß (V. i. S. d. P.)

Anzeigenteil:Jan GohlkeErscheinungsweise:14-täglich.Auflage:8.100 Exemplare

Gemäß § 7 Abs. 4 des Landespressegesetzes für Mecklenburg-Vorpommern vom 6. Juni 1993 wird darauf hingewiesen, dass Gesellschafter des Verlages und der Druckerei letztlich sind: Edith Wittich-Scholl, Michael Wittich, Georgia Wittich-Menne und Andrea Wittich-Bonk.



# **Gemeinden Delve und Hollingstedt**

## **TSV Delve/TSV Hollingstedt**

An alle Kinder und Jugendlichen die 2012 das Deutsche Sportabzeichen erfolgreich abgeschlossen haben:

Die Urkundenüberreichung findet am Montag, 04.02.13, um 16 Uhr in der Schule Delve statt.

Im Anschluss fahren wir ins Heider Schwimmbad.

# **Gemeinde Dörpling**

Wählergemeinschaft Dörpling Der Vorsitzende Westerjähren 5 25794 Dörpling (Tel. 04803 775)

# Einladung zu einer Mitgliederversammlung der Wählergemeinschaft Dörpling

Termin:

Donnerstag, 17. Januar 2013, 19:30 Uhr in der Gastwirtschaft "Dörplinger Krug" in Dörpling

#### Tagesordnung:

- Begrüßung und Eröffnung der Versammlung durch den Vorsitzenden der Wählergemeinschaft
- Eintragung in die Wählerliste und Feststellung der wahlberechtigten Mitglieder
- 3. Bericht des Vorsitzenden über die Wahlperiode 2008 bis 2013
- 4. Neuwahl des Vorstandes
- Wahl der Kandidatinnen/Kandidaten für die Gemeindewahl am 26. Mai 2013
- 6. Sonstiges

Volker Lorenzen Vorsitzender

# Gemeinden Fedderingen und Wiemerstedt

#### Doppelkopf

Die Feuerwehr Fedderingen - Wiemerstedt veranstaltet am 18.01.2013 um 19:30 ein öffentliches Doppelkopf spielen. Startgeld beträgt: 6,00 Euro Ausgespielt werden Fleischpreise

Hans-Jürgen Stöcken Wehrführer

# **Gemeinde Hemme**



# Mitgliederversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Hemme am Freitag, dem 14.12.2012

Wehrführer Siegbert Peters eröffnet die Sitzung um 19:30 Uhr im Feuerwehrhaus Hemme. Anwesend sind 19 Aktive der Wehr. Zu Form und Frist der Einladung gibt es keine Einwände. Die Tagesordnung wird ohne Gegenstimme im Punkt 4 "Wahlen" um die Wahl eines Mitgliedes im Ehrengericht erweitert. Nach den kurzen Berichten von Ehrengericht und Kassenwart folgt in de Tagesordnung auch schon der Punkt "Wahlen".

Die Feuerwehrkameradin Britta Kosina-Granz wird zur Kassenwartin gewählt. Sie wird die Dienstgeschäfte von ihrem Vorgänger Jörg Witte im Rahmen der Jahreshauptversammlung Ende Februar 2013 übernehmen. Martin Stichler wird zum Stellvertretenden Gruppenführer gewählt und Jan Bloch verstärkt ab diesem Tag als drittes Mitglied das Ehrengericht der Feuerwehr Hemme.

Unter Verschiedenes gibt es abschließend eine Menge von Informationen für die Aktiven der Wehr. So ist der Einbau des neuen Rettungsgerätes Schere/Spreizer im Einsatzfahrzeug TSF noch nicht abgeschlossen. Die Einweisung an dem neuen Gerät wird erfolgen, sobald diese Arbeiten abgeschlossen sind. Der Dienstplan für das Jahr 2013 und eine Übersicht der Veranstaltungen der Feuerwehr wird ausgehändigt. Wie in jedem Jahr besteht dann die Möglichkeit, Wünsche für 2013er Lehrgänge in eine Liste einzutragen.

In der Jahreshauptversammlung Ende Februar ist es aus formalen Gründen erforderlich, die Wahl des Wehrführers bereits vorgezogen durchzuführen. Ab dem 14.01.13 läuft in Hemme wieder eine Truppmannausbildung.

Mit dem Schlusswort des Stellvertretenden Wehrführers Kai Olausson ist die Mitgliederversammlung beendet - und der Abend findet seinen geselligen Ausklang.

Peter Samulat, Schriftführer FF Hemme

## Vogelschützengilde

#### ehem. Ringreitergilde von 1798 Hemme

Alle, die gerne Karten- und Würfelspiele spielen, sind herzlich eingeladen zu einem

#### Skat- und Knobelabend

Am: Freitag, 01. Februar 2013 in der alten Schule am Sandweg

19:00 Uhr zeigen wir den Film von der 200-Jahr-Feier

anschließend beginnen wir um

20:00 Uhr mit unserem Skat-, Doppelkopf- und

Knobelabend

Auf die Gewinner warten attraktive Fleischpreise!

Die Gilde freut sich auf einen geselligen Abend mit ihnen und euch!

Beitrag: 8 Euro

# **Gemeinde Hennstedt**



www. hennstedt-Dithmarschen.de

#### Landfrauenverein Hennstedt und Umgebung e. V.

#### Weihnachtsfeier 2012

Auch in diesem Jahr war es die letzte große Veranstaltung des Landfrauenvereins Hennstedt und Umgebung. Nachdem uns Christa Hinrichs (1. Vorsitzende) mit ihrer lebensfohen Art ihre Grußworte übermittelte, sprang der Funken auch auf die Klever Kinder über. Sie haben uns mit ihrem Theaterstück, Gedichten und Liedern sehr weihnachtlich gestimmt. Für das leibliche Wohl hatte Karin mit Kaffee und Kuchen gesorgt. Frau Telsche Boje und Christa Hinrichs haben noch eine plattdeutsche Geschichte erzählt. Herr Pastor Hans Lorenzen nahm die Frauen dann weiter mit in seine humorvoll und teilweise nachdenklich gestimmten Geschichten. Weihnachtliche Lieder auf plattdeutsch gesungen und mit der Gitarre begleitet von Herrn Lorenzen rundeten den Abend ab.

#### **Birgit Claussen**

#### Bilderimpressionen

#### 08. November - Weiterbildung für junggebliebene Autofahrer



Fahrschullehrer Wolfgang Jaster informierte die Gäste

#### 14. November - "Min Rüch! Min Rüch! Wat mok wi nu?"



Inge Soltau bedankt sich bei Dr. Thomas Georgi für seinen Vortrag.



Elsbeth Thiessen beim Bücherflohmarkt

#### 28. November - Mandelverkauf bei Firma Stotzem



v. li. Elsbeth Thiessen, Christa Hinrichs, Johann Hinrich Thiessen, Anke Borchardt

# 01. Dezember - Weihnachtskonzert mit Margot Käßmann in Bremen



Margot Käßmann (mit roter Jacke)



Fröhliche Runde auf dem Bremer Weihnachtsmarkt

**GUT INFORMIERT** durch die Heimat- und Bürgerzeitung

#### 06. Dezember - Gospelkonzert



Bei Eis und Schnee verkauften die Landfrauen in der Pause heiße Getränke und kleine Köstlichkeiten

#### 12. Dezember - Weihnachtsfeier



Kinder aus Kleve erfreuen uns mit Gedichten und Liedern



Mitglieder lauschen den Vorträgen

#### Freitag, 25. Januar -Jägerstuben, Barkenholm, 19:30 Uhr Welche Krisen können uns 2020/2030 erwarten? Grünkohlessen

Zum traditionellen Grünkohlessen mit Partnern begrüßen wir den Politikwissenschaftler Prof. Dr. Michael Brzoska. Prof. Brzoska ist Direktor des Instituts für Friedensforschung und Sicherheitspolitik an der Uni Hamburg.

Anmeldung bis 20. Januar bei Brunhilde Groth,

Tel.: 04836 1312

#### 23. Februar - 02. März 2013 Kurwoche in Swinemünde

Gönnen Sie sich eine Auszeit und erholen Sie sich am schönen Ostseestrand Swinemündes.

Anmeldung ab sofort bei Brunhilde Groth, Tel.: 04836 1312

#### Hotelbeschreibung:

Sie sind zu Gast im Kurhaus Rybniczanka. Ihr Kurhaus liegt in einer ruhigen Parallelstrasse der Promenade, im historischen Kurviertel. Es ist bekannt für seine modernen Zimmer und seine große Kurabteilung mit eigener Solequelle. Die Promenade ist nur ca. 50 m und 300 m vom Ostseestrand entfernt. Rezeption, Cafe-Bar mit Terrasse, Speiseraum, Friseur, Kosmetiksalon, Fitnessraum, Sauna, Solarium und Schwimmbad. Fahrrad- und Bademantelverleih. Lift. Eigene Kurabteilung. **Reisepreis** inkl. unten genannter Leistungen:

Ab 30 Personen kostet die Kurwoche 299,- EUR pro Person im Doppelzimmer. Einzelzimmer stehen ohne Aufpreis in geringer Anzahl zur Verfügung.

#### 27. - 31. Mai 2013

#### München - 5-tägige Reise

Besuchen Sie mit uns die weiß/blaue Hauptstadt an der Isar, den Tegernsee und das Kloster Andechs. Die Fahrt kostet ca. 400,- EUR pro Person.

Weitere Informationen und **Anmeldung bis zum 15. Februar** bei Brunhilde Groth, Tel.: 04836 1312

Das aktuelle Landfrauenprogramm, sowie zahlreiche Berichte und Bilder unserer vielen Aktivitäten findet Ihr unter www.landfrauen-hennstedt.de

Susanne Rettenberger

Mitgliederbetreuung und -werbung:

# Sozialverband Deutschland Ortsverband Hennstedt



#### Einladung

Der Sozialverband Deutschland, Ortsverband Hennstedt lädt herzlich ein zum Bunten Klön-Nachmittag

am Sonnabend, dem 23. Februar 2013, um 14:30 Uhr, in die Gaststätte "Utspann"

in Hennstedt.

Für die Veranstaltung erheben wir einen Kostenbeitrag in Höhe von 5,00 Euro pro Person.

Es gibt eine Kaffeetafel und dann soll der Nachmittag frei gestaltet werden. Man kann sich unterhalten, Karten oder andere Spiele spielen oder seine Handarbeit mitbringen.

Anmeldeschluss ist der 19. Februar 2013.

Anmelden bitte bei Herrn Brandes, Tel.: 1645 oder per E-Mail info@sovd-hennsted.de

**Der Vorstand** 

www.sovd-hennstedt.de

# **Gemeinde Hollingstedt**



www.hollingstedt.de

#### Einladung zum Spielenachmittag

Die Gemeinde Hollingstedt lädt am 3. Februar 2013 in der Zeit von 14:00 bis 17:00 Uhr in das Dorfgemeinschaftshaus zum Spielen von verschiedenen Gesellschaftsspielen herzlich ein. Jung und Alt sind herzlich willkommen. Wir freuen uns auf viele Gäste.

Hilke Paulsen Organisation Helmi Rau Bürgermeisterin

#### Bitte Termin merken

Alle Bürger der Gemeinde Hollingstedt sind herzlich zu einem Boßelnachmittag eingeladen.

Wir treffen uns am 3. März 2013 um 13:00 Uhr an der neuen Verschönerung.

Um Anmeldung bis zum 24.2.2013 bei Hilke Paulsen, Tel.-Nr. 1871, wird gebeten. Im Anschluss reichen wir eine Suppe zum Selbstkostenpreis

Hilke Paulsen Helmi Rau
Organisation Bürgermeisterin

# Gemeinde Linden



www.linden-holstein.de

#### Die Fahrbücherei kommt nach Linden!

Haltestelle: Eggers - Topkauf

Uhrzeit: 9:45 - 10:25 Uhr Haltestelle: Eggers - Topkauf

Uhrzeit: 16:00 - 17:00 Uhr

Das Angebot:

4.000 bis 5.000 Bücher stehen im Bücherbus zur Verfügung, fünfmal so viele Bücher im Ergänzungsmagazin, darüber hinaus jedes Buch aus jeder öffentlichen Bibliothek Schleswig-Holsteins. Spezielle Buchtitel können durch den wissenschaftlichen Leihverkehr aus der gesamten Bundesrepublik beschafft werden.

Jegliche weitere Auskünfte im Bücherbus.

Ab 01.01.2013 wird von den Benutzern eine Ausleihgebühr von 21 Euro pro Jahr erhoben. Diese gilt auch als Familienkarte. Kinder und Jugendliche (bis 17 Jahre) sowie Kindergärten/

Kinder und Jugendliche (bis 17 Jahre) sowie Kindergarten/ Schulen -frei-.

Nutzen Sie diese Fortbildungsmöglichkeit und beachten Sie die Termine und Uhrzeiten.

Wir bitten um rege Benutzung, erhoffen uns hohe Ausleihquoten in Linden und wünschen den Lesern viel Freude beim Lesen der Bücher.

Willi Köster Bürgermeister

#### **Fahrbücherei**

Wussten Sie, dass in Linden die **Fahrbücherei** seit dem 01.01.1983 Linden anfährt?

Seit dieser Zeit nutzen und erfreuen sich viele Leser unseres Ortes am Fahrbüchereibus.

Bei der Ausleihquote liegt unsere Gemeinde mit im ersten Drittel auf Landesebene bezogen je Einwohner!

Entliehene Bücher in Linden		Benutzungsgebühr pro Jahr	
1996	2.466 Bücher	90m	
1997	2.660 Bücher		
1998	2.736 Bücher		
1999	2.779 Bücher		
2000	2.435 Bücher		
2001	2.560 Bücher		
2002	2.613 Bücher	16 EUR	
2003	2.571 Bücher	18 EUR	
2004	2.801 Bücher	21 EUR	
2005	2.641 Bücher	21 EUR	
2006	2.989 Bücher	21 EUR	
2007	2.546 Bücher	21 EUR	
2008	2.801 Bücher	21 EUR	
2009	2.947 Bücher	21 EUR	
2010	4.246 Bücher	21 EUR	
2011	3.868 Bücher	21 EUR	
2012	4.091 Bücher -	21 EUR	

Die Gemeinde Linden bezahlt **jährlich** ab 01.01.2011 einen Betrag von **2.739 EUR** an die Fahrbücherei.

Die Gemeindevertretung freut sich über die hervorragende Nutzung und wünscht allen Lesern weiterhin viel Freude!

gez. Willi Köster Bürgermeister

#### Entwicklung der Dieselpreise im Jahresdurchschnitt an Tankstellen für KFZ

1999	(1,25 DM)	63,4 Cent
2000	(1,55 DM)	79,5 Cent
2001	(1,56 DM)	80,0 Cent
2002		82,4 Cent
2003		85,9 Cent
2004		93,2 Cent
2005		104,0 Cent
2006		109,7 Cent
2007		112,4 Cent
2008		131,7 Cent
2009		105,0 Cent
2010		117,4 Cent
2011		135,5 Cent
2012		142,0 Cent

Von 2003 bis 2012 ist Diesel in 10 Jahren um 56,1 Cent teurer geworden.

Dieses bedeutet von 2003 - 2012 (10 Jahre) eine Preiserhöhung von 65,3 %.

Diesel wurde 2012 gegenüber 2011 um 6,5 Cent teurer.

Gez. Willi Köster Bürgermeister

#### Naschkatzen unterwegs

Eine Gruppe des Kinnergoorn Küselwinds durfte in der ersten Adventswoche nach Pahlen in die Eiderlandbäckerei Labsch fahren, um Plätzchen zu backen.

Nachdem alle mit einer Bäckermütze ausgestattet worden waren und die Backstube erklärt worden war, ging es an die Arbeit.

An drei Tischen wurde eifrig ausgestochen und anschließend verziert

Als fast kein Teig mehr übrig war, rief der Bäckermeister: "Pause!" und alle durften sich mit Laugenkastanien und Capri- Sonne stärken.

In der Zwischenzeit waren die Plätzchen im Backofen. Nachdem alle probiert hatten, durften die restlichen Kekse mitgenommen werden für die zu Hause gebliebenen Gruppen. Dafür danken wir der Bäckerei Labsch ganz herzlich.



# Weihnachtliche Stimmung im Kinnergoorn Küselwind

Rechtzeitig zum ersten Advent wanderte die Wichtelgruppe zu Gustav Quade nach Pahlkrug und durfte sich einen Tannenbaum für das Weihnachtszimmer aussuchen.

Nach einem ausgiebigen Frühstück schwärmten alle aus und begutachteten mal diesen, mal jenen Baum.

Mit Zollstöcken ausgerüstet wurden einige Bäume näher betrachtet und vermessen.

Nach erfolgter Abstimmung entschieden sich die Kinder für einen ganz besonders schönen Baum und zogen vergnügt mit dem Bollerwagen von dannen.

Alle Kinder des Kindergartens bedanken sich ganz ganz herzlich bei Herrn Quade.



## Elternförderverein Dörpskinner Lin e. V.

Der Vorstand des Elternfördervereins Dörfskinner Lin e. V. wünscht allen Kindern und Eltern ein frohes, gesundes, glückliches, neues Jahr.

Wir möchten mit euch den ersten gemeinsamen Ausflug starten.

Das Ziel ist die Eishalle in Brokdorf, dort möchten wir mit euch Schlittschuh laufen.

Wer hat Lust mitzufahren?

Wann: Samstag, 26.01.2013

Abfahrt: 12:30 Uhr Feuerwehr Linden Rückkehr: ca. 17:30 Uhr Feuerwehr Linden

Kostenbeitrag: 4,00 €/Kind

5,00 €/Erwachsenen

Bitte ein eigenes Verzehrpaket mitbringen.

Anmeldungen bei Petra Petersen 04836 8137

Wir freuen uns auf euch!

Elternförderverein Dörpskinner Lin e. V. Petra Petersen Harro Harder Britta Dettmann-Fink Dörte Junge-Urbahns

#### TSV-Linden

Hallo

Es gibt wieder Neuigkeiten von der Judosparte des TSV-Linden. Gestern haben sich zehn Judonachwuchskämpfer der Prüfung zum nächsthöheren farbigen Gürtel gestellt. Die Prüfungsinhalte, die abgefragt wurden, waren neben der Fallschule, die Würfe und Bodentechniken. Auch besonderen Wert legte Judotrainer und Prüfer Manuel Rosenow 4.

Dan auf die Grundlagen der erzieherischen Grundwerte im Judotraining und Alltag. Hier wurde vielen Kindern nochmals klar, das man ohne Respekt, Verständnis, Höflichkeit und viele andere Grundwerte den Judosport nicht gemeinsam ausüben könnte. Umso erfreulicher war dann die Ankündigung nach der Prüfung, dass alle Kinder erfolgreich bestanden haben.

8. Kyu - weiß- gelb: - Rik Jansen
7. Kyu - gelb: - Rasmus Thom

- Jonas Tiessen-Börner

Henry KohlRadik AvakovMarit SchallhornJuyne Schreiber

- Tim Eggers

6. Kyu - gelb-orange: - Emma Hansen

- Fabian Dwenger



Herzlichen Glückwunsch zur bestandenen Gürtelprüfung, und viel Spaß mit den Judofotos und dem neuen Judogürtel.

#### **Euer Judotrainer Manuel Rosenow**

#### Lustige Feier der TSV Tänzerinnen

Die Tänzerinnen des TSV Linden hatten neben den zahlreichen Tanzstunden auch viele Höhepunkte und Auftritte:

- ETS-Regionaltag in Friedrichstadt
- Landfrauentag in Kleve
- · Kreis-Sportfest in Heide
- · Sommerfest des Kreis-Jugendrings in Hennstedt und
- Tag der offenen Tür im Domicil in Heide.

Die Tanzlehrerin Birte Ahrens und alle Tänzerinnen verzehrten bei einem gemütlichen Beisammensein mit Kerzenschein Kuchen und Saft. Anschließend spielten sie viele Spiele, bei denen ausgiebig gelacht wurde.

Zum Abschluss bekamen alle einen riesengroßen Schokoladen-Weihnachtsmann. Lecker!

Die Kinder sind immer begeistert und freuen sich schon auf die nächsten Tanzstunden im neuen Jahr (ab Donnerstag, 10.01.2013).

Birte Ahrens Dörte Junge-Urbahns
Tanzlehrerin Spartenleiterin







## Gemeinde Lunden



#### Weihnachtliche Chormusik in Lunden

Traditionen pflegt man. Das Weihnachtskonzert des Frauenchores Lunden am 3. Adventsonntag in der St. Laurentiuskirche wurde im Verlauf der Jahrzehnte zur Selbstverständlichkeit. Die Sängerinnen haben sich auf diesen Tag vorbereitet. Liebe und Begeisterungsfähigkeit gehören mit dazu. Diese Wochen sind der vorweihnachtlichen Musik vorbehalten. So ist es manchmal schwierig die richtige Auswahl zu treffen bei der reichhaltigen Anzahl der schönsten Liedkompositionen. Auch in diesem Jahr sind die Sängerinnen unter der Leitung ihrer Dirigentin Maren Thiessen wieder mit einem prall gefüllten Programmzettel angetreten.

Nach dem Ausklingen der Kirchenglocken, begann das Konzert mit "Tochter Zion", improvisiert von Martini Convertinu an der Orgel. Dann formierte sich der Zug der Sängerinnen. Mit dem kräftig und mehrstimmig gesungenen "Laudate omnes gentes" bewegte sich der Chor durch die festlich geschmückte Kirche.

Das vielfältige Repertoire von mehr als 20 Liedern war sehr gut abgestimmt. In Folge werden nur einige genannt. Zu Beginn und von allen Stimmen kraftvoll gesungen erklang der Kanon "Komm nun, weihnachtlicher Geist" von Jens Rohwer.

Dann schmetterten die Sängerinnen das "Fröhliche Weihnacht überall" in den Kirchenraum und begeisterten das Publikum. Mit "Weihnachtsglocken" sowie "Leise rieselt der Schnee" ging es sofort weiter. Nicht fehlen darf das von Manfred Bühler bearbeitete Lied "Herbei, o ihr Gläubigen - Adeste fideles". Mit dem Trommlerlied "Einsam ist der Weg" aus der Tschechoslowakei fanden die Sängerinnen den Übergang zu den drei Gospelsongs "Kumbaya my Lord", "Go down, Moses" und "My Lord, what a morning". Auch die Besucher waren in das Programm vielfach mit eingebunden und sangen zusammen mit dem Chor, begleitet von Martini Convertinu an der Orgel, das wunderschöne Weihnachtslied "Es ist ein Ros' entsprungen. Weiter ging es im Programm. Eine Weihnachtsgeschichte gehört auch dazu. Elke Hachmann hat sie gekonnt vorgelesen. Lieder wie "Maria durch ein Dornwald ging", "Heilige Nacht", "Vespergesang" und "Zu Bethlehem geboren sowie das bei keinem Auftritt fehlende "Dona pacem domine", bereichern jedes Weihnachtsprogramm. Zwischendurch sangen alle zusammen mit der Gemeinde "O, du fröhliche". Zum Schluss steigerte sich bei den Gästen die Freude auf das angekündigte "Vater unser" von Hanne Haller, das die Sängerinnen wieder mit viel Enthusiasmus vorgetragen haben. Mit dem Bühler-Lied "Frohe Weihnachten" verabschiedeten sich die Sängerinnen und baten gleichzeitig zu einem Small Talk mit kleinem Imbiss und heißen Getränken.

Für das Zustandekommen dieses Konzertes sei allen gedankt: Maren Thiessen für die großartige Leitung des Chores, Vorstandsvorsitzende Waltraud Sonnberg für ihre einführenden Begrüßungsworte. Elke Hachmann für die grandios vorgelesene Weihnachtsgeschichte, Martini Convertinu für die stets bereite Orgelbegleitung und nicht zu vergessen Herrn Sengor für sämtliche Vorbereitungen in der Kirche.

#### R. Braband

#### Boßelverein Kirchspiel Lunden

#### **Feldmeisterschaft**

19 Boßler und einige Schlachtenbummler traten auf dem modderigen Feldkampfgelände in St. Annen zur Feldmeisterschaft an. Auf dem sehr schwierigen Gelände taten sich fast alle Boßler schwer, ihre Spitzenleistung zu bringen. Juniorenmeister wurde Jeldrik Goll mit 300 m sowie mit 30 Pkt. Silber erzielte Danny Dethlefs mit 266 m, bronze Niko Stange mit 264 m.

Bei den Männern wurde Helge Dethlefs Meister nach Metern mit 382 m, vor Christian Lembke mit 374 m und Axel Lembke mit 341 m.

Meister nach Punkten wurde mit einer hervorragenden Leistung von 94 Pkt. Klaus Peters. Silber erreichte Waldemar Lembke mit 69 Pkt., bronze Helge Dethlefs mir 22 Pkt.

**Bericht: Susanne Peters, Pressewart** 



Foto: Lisa Marie Peters

#### Comeback für Kirchspielsobmann

Der Boßelverein Kirchspiel Lunden führte seine diesjährige "Schlauchmeisterschaft" durch. Hier müssen 6 Wurf auf dem Stand in die Bahn geworfen werden, in diesem Fall ein breiter Schlauch von 20 m.

Als Einziger schaffte es der langverletzte Obmann Reimer Köster dieses Kunststück fertig zu bringen.

Somit wurde er Schlauchmeister 2012.

#### **Bericht: Susanne Peters, Pressewart**



Foto: Jeldrik Goll

# Neue Öffnungszeiten im DRK-Shop Lunden

Das Sozialkaufhaus in Lunden, Mader Weg (früher E.on) hat ab 2. Januar 2013 durchgehend

Montag bis Freitag von 9:00 bis 15:00 Uhr geöffnet.

Der Shop ist telefonisch erreichbar unter der Handy-Nr.: 0174 5704963

#### Klönnachmittag im DRK-Zentrum Lunden

Der Klönnachmittag fängt erstmals im neuen Jahr am Freitag, 11. Januar im DRK-Zentrum, Friedrichstr. 22 zur gewohnten Zeit um 15:00 Uhr an.

# Jahreshauptversammlung des DRK-Ortsvereins Lunden

Der Ortsverein Lunden veranstaltet am 6. Februar 2013 seine Jahreshauptversammlung.

Die Mitglieder treffen sich um 19:00 Uhr im DRK-Zentrum Lunden, Friedrichstraße 22.

#### Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Lunden e. V.



Kto-Nr. 2701502, Dithm. Volks- und Raiffeisenbank Lunden, BLZ 21890022

Kto-Nr. 2001799, Marschsparkasse Lunden, BLZ 21852310 Tel.: 04882 264

#### **Einladung zur Jahreshauptversammlung**

am Mittwoch, 06.02.2013 um 19:00 Uhr in das Zentrum des DRK Lunden, Friedrichstraße 22

#### Vorläufige Tagesordnung

TOP 1 Begrüßung

TOP 2 Gedenken an Verstorbene

TOP 3 Grußworte der Gäste

TOP 4 Jahresberichte der Fachbereiche

TOP 5 Kassenbericht 2012

TOP 6 Berichte der Kassenprüfer

TOP 7 Entlastungen des Vorstandes für 2012

Wahl: 2. Vorsitzende/en

1 Kassenprüfer/in

TOP 9 Genehmigung des Haushalts 2013

#### Verschiedenes

TOP 8

Wahlvorschläge richten Sie bitte schriftlich bis zum 30.01.2013 an den Vorstand.

Dies gilt ebenfalls für Anträge zur Tagesordnung.

Lunden, den 30.12.2012

# Aktuelles Programm der LandFrauen Lunden u. U. e. V.

#### Hier unser neues Programm:

Mittwoch 13. Februar, 19:30 Uhr, im "Lindenhof" in Lunden Mitgliederversammlung

Zu dieser Mitgliederversammlung laden wir Sie recht herzlich ein.

#### Vorläufige Tagesordnung:

- 1. Begrüßung
- 2. Feststellung der Formalien und Beschlussfähigkeit
- 3. Protokoll der letzten Mitgliederversammlung
- 4. Jahresbericht der Schriftführerin
- 5. Kassenbericht
- Bericht der Kassenprüferinnen mit Entlastung des Vorstandes
- 7. Satzungsänderung
  - a. § 10 Der Vorstand Absatz 1 und 2 Streichung
    - Vorsitzende -
  - b. § 9 Ablauf der Mitgliederversammlungen Absatz 2
  - c. § 3 Mittelverwendung Aufwandsentschädigung
- 8. Wahlen
  - a. 2. Vorsitzende
  - b. 7 Beisitzerinnen (in 3 Fällen Wiederwahl möglich)
  - c. 2 Kassenprüferinnen
- 9. Verschiedenes

#### Wahlvorschläge bitte bis zum 06.02.2013 an den Vorstand.

Den Abend werden wir beim Blümchenbingo ausklingen lassen. Wir freuen uns über eine rege Teilnahme an dieser Veranstaltung.

#### Mittwoch 27. Februar 19:30 Uhr im "Lindenhof" Vortrag:

Rechtsanwalt Ronald Krey gibt uns Tipps zum Thema Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung und Testament.

#### Mittwoch 6. März 15:00 Uhr Basteln bei Maren

Im Extrablatt des vorigen Programms stellten wir Tabletts, einen Fledermauskasten und einen transportablen Tisch auf Kartoffelforke vor und baten Sie, das Material für diese etwas anspruchsvolleren Unikate selbst zu sammeln.

Karin Frauen und Maren Holst werden Sie bei der Herstellung tatkräftig unterstützen.

Anmeldung bitte bis zum 28.2., Tel.: 04882 1596

# Samstag 9. März 9:00 Uhr Frauenfrühstück im "Landhaus St. Annen"

Auch dieses Jahr wollen wir uns gemeinsam bei einem leckeren Frühstück stärken. Da sich der Bücherflohmarkt immer großer Beliebtheit erfreut, findet er auch in 2013 statt. Der Erlös des Verkaufes wird wieder für einen guten Zweck gestiftet.

Anmeldung bis zum 28. Februar, Tel.: 04882 245

#### 17. bis 22. März Reise nach Rom

Sollten Sie noch Interesse an einem Doppelzimmer haben, so sprechen Sie bitte mit Karin Gaeversen.

# Mittwoch 3. April 19:00 - ca. 21:00 Uhr "Werkstatt" von Frau Fuhlendorf, Nordbahnhofstraße 10, Lunden

Die Tanzpädagogin Elfi Riecke-Fuhlendorf lädt uns ein, mit Hilfe einfacher Übungen aus dem Pilatestraining, dem QiGong und dem meditativen Tanz ihre Arbeit kennen zu lernen. Im Sitzen, Stehen und in Fortbewegung werden wir gemeinsam Ganzheitliches Tun für Körper, Herz und Seele praktizieren.

Tee, Gebäck und Wasser stehen für uns bereit. Im Tanzraum bitte nur Sportschuhe/barfuß/Stoppersocken. Es entstehen für uns keine Kosten, doch über eine Spende in ihre "Energiespardose" freut sie sich genauso wie auf uns und unser erstes Treffen. Anmeldung bis zum 28. März, Tel.: 04882 1596

#### Mittwoch 24. April 19:30 Uhr im "Lindenhof" Vortrag

"Fit bis ins hohe Alter - Warum Bewegung von Kopf bis Fuß auch in der 2. Lebenshälfte so wichtig ist."

Frau Petra Krambeck ist DTB-Trainerin mit 25-jähriger Erfahrung u. a. im Bereich Seniorensport und Osteoporose-Prävention. Sie beantwortet uns die Fragen: Warum sollten wir aktiv älter werden und wie können wir uns bis ins hohe Alter fit halten? Müssen wir unseren Körper oder auch unseren Geist fördern und fordern? Was können wir -auch zu Hause- machen? Freuen Sie sich mit uns auf einen sicherlich informativen Abend.

#### Reise 8. - 10. September 2013

Wir fahren in die Hansestädte Wismar und Stralsund. Nähere Informationen liegen Ihnen bereits aus dem letzten Programm vor

Veranstalter: Vagabund Reisen aus Flensburg

Mindestteilnehmerzahl: 25 Personen

Reisepreis: 239,- Euro p. Person im Doppelzimmer

Anmeldung bitte bis zum 15. Juni 2013 Tel.: 04882 245 oder 04882 5622.

Gerne nehmen wir jederzeit Anregungen und Vorschläge für Veranstaltungen entgegen.

Bitte schauen Sie vorbei und bringen evtl. Ihre Nachbarin oder Bekannte mit zum "beitragsfreien Schnupperjahr 2013".

Suchen Sie sich die Veranstaltungen aus, zu denen Sie Lust haben. In unserem Verein gibt es keinen Teilnahmezwang.

Herzliche Grüße

Der Vorstand Ihre 1. Vorsitzende Karin Gaeversen

#### Frauenchor Lunden macht Urlaub

Der Frauenchor geht in die Ferien. An den Übungsabenden, den 8. und 15. Januar fallen die Chorproben aus. Die Sängerinnen treffen sich erst wieder am Dienstag, 22. Januar im Lindenhof. In den Wintermonaten schon um 19:30 Uhr.

# Weihnachtsfeier des Lundener Frauenchores

#### Nachträgliche Impressionen

Jedes Jahr werden die Sängerinnen mit einer wunderbaren Weihnachtsfeier belohnt.

Im Lindenhof waren die Tische für 33 Gäste bereits festlich gedeckt.

Die Vorsitzende Waltraud Sonnberg begrüßte die Ehrenvorsitzende Agnes Claußen, das Ehrenmitglied Toni Nissen sowie Chorleiterin Maren Thiessen und die Sängerinnen aufs Herzlichste Dann wurde das Festessen aufgetragen. Ingrid Timm, Doris Buchholz sowie Antje Roth haben mit ihren Weihnachtsgeschichten und -gedichten für fröhliche Feststimmung gesorgt. Die Vorsitzende und die Chorleiterin Maren Thiessen bedankten sich herzlich bei den Sängerinnen für die ständige Anwesenheit und fleißige Mitarbeit bei den Übungsabenden sowie für den nimmermüden Einsatz bei vielen Auftritten. Insbesondere bei Doris Buchholz, die Anfang des Jahres für zwei Wochen in Vertretung die Chorleitung übernommen hatte. "Wir konnten uns über Choreinsätze nicht beklagen", sagte Maren Thiessen. Höhepunkt war ein Auftritt im Meldorfer Dom. Das Adventkon-

zert in der St. Laurentiuskirche war auch in diesem Jahr ein voller Erfolg. Nach Aussagen des Publikums soll es eines der schönsten Konzerte gewesen sein. Die Vorsitzende überreichte Maren Thiessen ein kleines Präsent. Kassenchefin Inge Claußen wurde ebenfalls beschenkt. Sie verwaltet die Chorfinanzen seit 26 Jahren ununterbrochen.

Zum Abschluss der Feier kam der Weihnachtsmann und übergab fünf Geschenkpäckchen für die anschließende Verlosung. Es gab auch fünf Gewinnerinnen, die jede mit einem Advensgesteck nach Hause gehen konnten.

#### R. Braband







## Gemeinde Pahlen

# Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Pahlen

Pahlen (joh) Die Freiwillige Feuerwehr Pahlen lädt zur Jahreshauptversammlung am Freitag, 18. Januar um 20 Uhr, in den Dörpskrog in Dörpling, ein.

Wichtige Tagesordnungspunkte sind: Jahresberichte vom Wehrführer, Musikzugführer und Jugendwart, Bericht über das 125. Jubiläum, sowie Verpflichtungen, Neuaufnahmen, Wahl eines Jugendwartes und Ehrungen und Beförderungen.

## Terminänderung

Das Trauer-Café in Pahlen öffnet im Monat Januar seine Türen im Gemeindehaus der Kirchengemeinde ausnahmsweise einmal am vierten Sonntag, 27. Januar von 15 bis 17 Uhr, und nicht wie gewohnt, am dritten Sonntag des jeweiligen Monats. Es steht wie immer für alle Trauernden offen. Eine vorherige Anmeldung ist nicht nötig. Der Besuch ist unentgeltlich. Kaffee, Tee und Kuchen stehen bereit.

Die Einladung zum vierten "Trauer-Café" wird von den Worten begleitet: Eine freundliche Macht, die aber umso mehr Wirkung zeigt, das ist die liebevolle Kraft Gottes. Leise, beharrlich, unaufhaltsam ist sie. Und so stark, dass sie sogar den Tod überwindet.

#### **Ingrid Johannsen**

#### Mit Zumba fit ins neue Jahr

Termine: ab dem 9.1.13, jeden Mittwoch um 19 Uhr

im Landgasthof "Zum Eichenhain" in Süderhe-

istedt.

Gebühr: 3,- EUR pro Stunde

und ab dem 10.1.13, jeden Donnerstag um 19 Uhr im "Pahlazzo" in Pahlen (Diskothek "Funfun"),

Gebühr: 4,- EUR pro Stunde



Zumba ist ein lateinamerikanisches Tanzund Fitnessprogramm, bei dem nicht nur das äußerst effektive Verbrennen von Kalorien im Vordergrund steht, sondern der Spaß an der Musik, die Lust an Bewegung und dem fröhlichen Miteinander. Unter der Leitung von Katharina Krüger (offizieller Zumba Instructor seit Juli 2012) gilt es, eine Stunde lang dem Alltag zu entfliehen und sich einfach nur mitreißen zu lassen von Merengue, Cha Cha Cha, Salsa, Reggeaton und Cumbia. Das Großartige an Zumba ist, dass jeder

Teilnehmer sein persönliches Lern- und Leistungstempo selber bestimmen und variieren kann.

Jeder ab 16 Jahren ist herzlich willkommen - auch diejenigen unter euch, die vorher noch gar keinen Kontakt mit dem Tanzsport hatten. Es ist nie zu spät, damit anzufangen und macht wirklich sehr viel Spaß!

Bitte denkt an bequeme Sportsachen, etwas zu trinken und ein Handtuch! Getränke können auch gerne vor Ort zu vernünftigen Preisen erworben werden. Die Teilnahmegebühr zahlt nur, wer mitmacht. Es besteht keine vertragliche Kursbindung!

# Gemeinde Rehm-Flehde-Bargen



#### BV Rehm-Flehde-Bargen von 1902

#### Einladung zur Jahreshauptversammlung

am 18.01.2013 um 20:00 Uhr im Vereinslokal "Schmidts Gasthof"

#### **Tagesordnung**

- 1. Begrüßung und Totenehrung
- 2. Verlesung des Protokolls der vorherigen JHV
- 3. Aufnahme neuer Mitglieder
- 4. Jahresbericht des 1. Vorsitzenden
- 5. Jahresbericht des 1. Jugendwartes
- 6. Kassenbericht 2012 und Entlastung des Vorstandes
- 7. Veranstaltungen 2013
- 8. Vereinslokal
- 9. Anträge
- 10. Verschiedenes

Anträge sind bis zum 17.01.2013 schriftlich an den 1. Vorsitzenden zu richten

"Lüch op"

#### 1. Vorsitzender

#### Freie Plätze KiTa "Pusteblume"

Schulweg 2, 25776 Rehm-Flehde-Bargen



Die Kindertagesstätte "Pusteblume" hat noch **Plätze per sofort oder ab August 2013** für Kinder ab 3 Jahren frei.

#### Unsere Öffnungszeiten:

Montag - Freitag von 07:30 Uhr bis 12:30 Uhr Früh- und Spätdienst wird weiterhin auf Anfrage angeboten.

Der Elternbeitrag beträgt monatlich 125,00 Euro. In diesem Betrag sind alle Kosten, z. B. für Ausflüge, Frühstückstage usw. enthalten, es fallen für Ihr Kind keine weiteren Kosten an. Lediglich für den Früh-/Spätdienst ist ein gesondertes Entgelt zu entrichten.

"Uns zeichnet eine respektvolle, kreative und an den Kindern orientierte Arbeit aus".

Die Betreuung wird attraktiv von zwei Erzieherinnen und zur Unterstützung von einer Erziehungsassistentin gestaltet.

Melden Sie Ihr Kind noch heute in der Kindertagesstätte Pusteblume bei Frau Burkhard telefonisch unter 04882 605529 an.

#### Anmeldeschluss für August 2013 bis Ende Februar 2013

"Wir freuen uns darauf, ihr Kind und Sie kennen zu lernen".

# **Gemeinde Schlichting**

#### Veranstaltungskalender 2013

#### **Januar**

Sa., 19.01. "Knutfest" mit Grillen bei Herbert Voss (19:00 Uhr)
Sa., 26.01. Kameradschaftsabend der Feuerwehr

So., 27.01. Plattdeutscher Gottesdienst Eisbahn in Schlichting

#### Februar

Ohne Termin Einwohnerversammlung

Fr., 22.02. Karten- und Bingoabend des Sportvereins

So., 24.02. "Frühstücksgottesdienst"



Nr. 01/2013	-2
März	
Mo., 04.03.	Wir kochen Mehlbüdel - für den Kirchentag in Hamburg; Info-Treff
05./06.03.	TÜV beim Lohnunternehmen Offermann
Fr., 08.03.	Jahreshauptversammlung des Sportvereins
Fr., 15.03.	Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr
Mi., 20.03.	Theateraufführung der Schlichtinger Theater- gruppe
Sa., 23.03. So., 24.03.	"20 Jahre Partnerschaft" in Schlemin Theaternachmittag mit der Schlichtinger
	Theatergruppe
Do., 28.03.	Weitere Theateraufführung der Schlichtinger Theatergruppe
April	
Mo., 01.04. Fr., 05.04.	Ostereiersuchen der Freiwilligen Feuerwehr Jahreshauptversammlung der Fischereivereini-
Sa., 06.04.	gung Umwelttag der Gemeinde
Do., 11.04. Di., 30.04.	Vorbereitungsabend des Kindervogelschießens Maifeuer
Mai	
Sa., 11.05.	Konfirmation in Schlichting
So., 12.05.	Kindervogelschießen
So., 19.05. So., 26.05.	"Open-Air" - Pfingstgottesdienst in St. Annen Kommunalwahl
,	Nominalwani
<b>Juni</b> So., 02.06.	Pokalangeln der Fischereivereinigung an der
30., 02.00.	Broklandsau
08./09.06.	Ausflug der Freiwilligen Feuerwehr
Sa., 15.06.	Ringreiten in Schlichting
26.06 30.06. Fr., 28.06.	Jugendfreizeit - Dänemark Faustballturnier in Schlichting
Sa., 29.06.	Grillabend der Feuerwehr
Juli	
30.06 06.07.	Kinderfreizeit - Dänemark
Do., 11.07.	Aufbau des Festplatzes für das "Schützenfest"
13./14.07.	"Schützenfest" des Kameradschaftlichen Vereins
Di., 16.07. Sa., 27.07.	Abbau des Festplatzes Festball mit Preisverleihung
Di., 30.07.	Gemeindeausflug
August	
Fr., 09.08.	Sommerfest und Angeln der Fischereivereini-
,	gung an den Fischteichen
	(Beginn: 18:30 Uhr)
September	
17 22.09.	"Kohltage" im Dörpskrog
So., 22.09.	"Resteessen" im Dörpskrog mit Jazzband
noch offen	Bundestagswahl
Oktober	
Mi., 02.10.	Laternelaufen des Sportvereins
Sa., 05.10. So., 06.10.	"Aal-Essen" der Fischereivereinigung Erntedankgottesdienst mit anschl. Gemeinde-
00., 00.10.	versammlung
Fr., 25.10.	Terminabsprachen "Lebendiger Adventskalen-
	der"
November	
Fr., 08.11.	Jahreshauptversammlung des Kameradschaft-
<u> </u>	lichen Vereins
Fr., 15.11.	Herbstversammlung der Feuerwehr
So., 17.11.	Kranzniederlegung anlässlich des Volkstrauertages
Fr., 22.11.	Treffen zur Terminabsprache für den Veranstal-
	tungskalender 2014
Di., 26.11. Mi., 27.11.	Treibjagd in Schlichting Spargeldauszahlung des Sparclubs
····., =1.11.	opargoradaozarnarig aco oparolabo
Dezember	
Kirchenbrief	"Lebendiger Adventskalender" Abfischen Angelteiche
So., 01.12. Fr., 13.12.	Kinder-Weihnachtsfeier
So., 15.12.	Senioren-Weihnachtsfeier
So 20 12	Karton und Binggaband der Equaryahr

Karten- und Bingoabend der Feuerwehr

Sa., 28.12.

#### Regelmäßige Termine

- Jeden 1. Sonntag im Monat ab 17:00 Uhr im Dörpskrog spielen "Die Schlichtinger" Jazz-Stücke sowie alte deutsche und internationale Pop-Songs der 20er bis 60er Jahre im New Orleans Stil. Der musikalische Dämmerschoppen zwischen Sonntags-Kaffee und Tagesschau kostet keinen Eintritt. Interessierte Musikanten und Kinder sind willkommen und können einsteigen. Kontakt: Marcel Horst (04836 8136).
- Klönschnack der Kirchengemeinde jeden 1. Montag im Monat um 14:30 Uhr im Dörpskrog mit Kaffeetrinken und Kartenspielen.

#### Voranzeige für 2014

#### **Januar**

Sa., 25.01. Kameradschaftsabend der Feuerwehr

Diese geplanten Termine gelten als Vorabinformation. Die jeweiligen Vereine bzw. Gruppen werden durch Einladungen oder Bekanntmachungen die vorgesehenen Veranstaltungen genauer beschreiben.

Im Auftrag

#### Günther Bandholz

#### Gemeinde Süderdorf



#### Alles Gute für 2013

Allen Bürgerinnen und Bürgern in Süderdorf möchte ich für das neue Jahr alles Gute, Erfolg und viel Gesundheit wünschen. Herzlichen Dank an alle, die sich sich durch ihre Mitarbeit zum Wohle der Gemeinde eingebracht haben.

Auch den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Amtes KLG Eider danke ich herzlich für die gute Zusammenarbeit seit 2008. Ihnen ein gutes, zufriedenes und gesundes neues Jahr 2013. Zuletzt auch allen Einwohnern des Amtes Eider alles Gute.

Klaus Willi Hinrichs

## Bürgermeister in Süderdorf



# Gemeinde Süderheistedt



#### Weihnachtsfeier des Gymnastikvereins Süderheistedt



Die Weihnachtsfeier des Gymnastikvereins Süderheistedt bereitete den Teilnehmerinnen viel Vergnügen. Nach einem festlichen Essen in der Gaststätte "Zum Eichenhain" erschien der Weihnachtsmann mit einem Sack voller Julklapp-Geschenke. Nachdem jeder Gast ein Gedicht vorgetragen oder eine Turnübung vorgeführt hatte, wurden die Präsente

verteilt.

Dem Festausschuss bestehend aus Brigitte Söth, Petra Kulstrunk, Kathrin Neutzling-Käpnick und Gabi Waidhauser war es wieder einmal gelungen, einen wunderschönen Abend zu organisieren.

#### **Ute Tolksdorf**



# Gemeinden Süderheistedt, Norderheistedt und Barkenholm



# Frühlingserwachen beim St. Martini-Orchester Tellingstedt

Das St. Martini-Orchester Tellingstedt startet gleich im Januar, am 9.1.2013, wieder mit neuen Stücken für moderne Blasorchester durch.

Nach einem erfolgreichem Jahr 2012 mit 25 Musikern und tollen Auftritten. Wir bieten für interessierte Musiker, die ihr Instrument etwas spielen können, ein kostenloses Mitmachen in unserer vergnügten Gruppe an. Geprobt wird mittwochs im Gemeindehaus Tellingstedt im großen Saal ab 19:30 Uhr. Jedes Alter ist willkommen. Wir sind sehr stolz drauf, drei Generationen unter einem Hut bringen zu können.

Unser Repertoire reicht von Klassik bis zum aktuellen Radiohit. Für jeden ist etwas dabei und in verschiedenen Schwierigkeitsgraden, sodass jeder Spaß hat.

Für März ist ein Probenwochenende festgelegt, um für unser großes Frühlingskonzert fit zu sein. Dazu sind professionelle Dozenten für die Register anwesend, um uns weiter voranzubringen.

Sehr wichtig ist uns auch die Jugendarbeit und wir würden gerne mit unserer Dirigentin Andrea Ketelsen Kinder an die Musik bringen und ausbilden.

Wer Interesse hat an der Probenarbeit oder Ausbildung, darf einfach vorbeikommen oder sich vorher anmelden bei unserer ehrenamtlichen Dirigentin.

04838 70175 + 0170 4951144







#### Problemlösung mit Nebenwirkung

#### Veer-Dörper-Theoter mit neuem Dreiakter

Süderheistedt Die Akteure des Veer-Dörper-Theoters haben seit Juni dieses Jahres wieder viel Zeit, Mühe und jede Menge Herzblut investiert. Jetzt fühlen sie sich fit genug, um ihr Publikum mit einem plattdeutschen Dreiakter zum Lachen zu bringen.

"Hebb wi nich - gifft dat nich" heißt das Lustspiel von Helmut Schmidt, das für eine Spieldauer von rund zwei Stunden für Kurzweil und Heiterkeit sorgen wird. Premiere ist am Donnerstag, 17. Januar, um 19:30 Uhr im Gasthof "Zum Eichenhain".

Leiterin der Laienspieltruppe ist Kirsten Mahmens-Schmidt. Da sie zwischendurch auch selbst auf der Bühne steht, wird sie von den Souffleusen Maren Hargens uns Brigitte Soeth bei der Regieführung kräftig unterstützt. "Das klappt prima. Unsere Theatergruppe besteht jetzt seit drei Jahren, und in dieser Zeit sind wir zu einer immer engeren Gemeinschaft zusammengewachsen", freut sich Petra Kulstrunk. "Wir sind auch im privaten Rahmen außerhalb der Probe- und Spielsaison gern zusammen. Beispielsweise waren wir in diesem Jahr allesamt, gemeinsam mit unseren Partnern, in Oslo."

Derzeit allerdings brauchen sie ihre Kraft sowohl für ihre berufliche Tätigkeit als auch für die kommenden Theaterabende. Zuvor mussten umfangreiche Textpassagen gelernt und das harmonische Zusammenspiel geprobt werden, wozu ganze sechzig Übungsabende benötigt wurden. Und die bevorstehenden öffentlichen Aufführungen kosten natürlich auch reichlich Nerven und Konzentration. Da der Auftrittsort immer wieder wechselt, müssen die Kulissen jedesmal transportiert sowie aufund am selben Abend wieder abgebaut werden. Dafür müssen insgesamt mindestens zwei Stunden eingeplant werden, wobei alle Akteure tatkräftig mit anpacken.

Alle Laiendarsteller sind offensichtlich mit dem Herzen dabei, was ihrem Spiel deutlich anzumerken ist. So verkörpern Hermann Karstens und Gabi Nikisch ein Ehepaar, dessen Kiosk und Schankraum nicht mehr recht floriert. Ihr Sohn Florian (Sascha Bolle-Timm) will das ändern und gleichzeitig das Liebesleben mit seiner Freundin Brigitte (Silke Latza) ankurbeln. Da kommt der windige Vertreter Waldemar (Andreas Stellbrinck) gerade recht. Der Tausendsassa bietet seine Hilfe an und hat für alle auftretenden Probleme ein probates Mittel. Dass die Produkte auch Nebenwirkungen haben, muss dann aber nicht nur Urlauberin Fröhlich (Kirsten Mahmens-Schmidt) am eigenen Leib erfahren...

Zwei muntere, unterhaltsame Stunden sind garantiert. Spielplan: Premiere ist am Donnerstag, 17. Januar, um 19:30 Uhr im "Eichenhain", danach an gleicher Stelle am Samstag, 19. Januar, um 19:30 Uhr mit anschließender Disco sowie am Sonntag, 20. Januar, um 14:30 Uhr mit Kaffee und Kuchen (nicht im Eintrittspreis von 5 Euro enthalten).

Donnerstag, 24. Januar, um 19:30 Uhr im "Dithmarscher Hof", Kleve, sowie an gleicher Stelle am Sonntag, 27. Januar, 14:30 Uhr mit Kaffee und Kuchen.

Samstag, 2. Februar, um 19:30 Uhr im "Eichenhain" mit vorherigem Grünkohlessen "satt" zum Komplettpreis von 17,50 Euro. Sonntag, 3. Februar, um 19 Uhr in der Tellingstedter Schule, Multifunktionsgebäude.

Samstag, 9. Februar, um 19:30 im "Lindenhof", Linden, mit leckeren Brotplatten. Gesamtpreis: 11 Euro.

Eintrittskarten sind im Vorverkauf im Landgasthof "Zum Eichenhain", Süderheistedt, beim Fernsehdienst Schuster, Süderheistedt, in der Gastwirtschaft "Dithmarscher Hof", Kleve sowie bei Topkauf Eggers in Linden zu erhalten.



Es geht hoch her im Schankraum der Familie Eggers: Andreas Stellbrinck (v. l.), Gabi Nikisch, Hermann Karstens, Petra Kulstrunk, Kirsten Mahmens-Schmidt, Silke Latza, Sascha Bolle-Timm.

# Gemeinde Tellingstedt



## Vortrag über St. Petersburg in Rederstall

Die Freiwillige Feuerwehr Rederstall lädt ein zu dem Vortrag: "St. Petersburger Impressionen"

- Eine Reise in die Kulturhauptstadt Russlands - mit Töns Wolter am Montag, dem 21. Januar 2013.

Mit der Grundsteinlegung der Peter-und-Paul-Festung an der Newa im Jahr 1703 wollte Zar Peter der Große ein "Fenster Russlands nach Westen" öffnen.

Architekten aus ganz Europa haben danach Paläste, Kirchen und Klöster in St. Petersburg und Umgebung geschaffen.

Heute wird die Stadt zu den schönsten Städten der Welt gezählt und seit 1991steht das historische Zentrum auf der UNESCO-Liste des Weltkulturerbes.

Der Dozent stellt Paläste, Kirchen und Klöster in St. Petersburg und Umgebung dar und geht auf die geschichtliche Entwicklung der Stadt ein.

Beginn ist um 19:30 Uhr im Feuerwehrgerätehaus Rederstall. Der Eintritt ist frei, Gäste sind herzlich willkommen.

Es wird um eine Spende zu Gunsten der Feuerwehr Rederstall gebeten.

Mit freundlichen Grüßen

#### **Töns Wolter**



Peter-und-Paul-Festung mit gleichnamiger Kathedrale

# Gemeinde Wiemerstedt

# Gründungsversammlung der Wählerinitiative "Liste Zukunft Wiemerstedt"

Kleine Orte haben durch den demografischen Wandel die größten Veränderungen zu erwarten. Um die Folgen für die betroffenen Einwohner zu verhindern oder abzumildern, will sich in Wiemerstedt eine Gruppe von Bürgern zu einer Wählerinitiative zusammenschließen.

Die Initiative geht von vier Wiemerstedtern aus, die sich auf die Fahnen geschrieben haben, die alte Praxis der "Einheitsliste" aufzubrechen. Solange die etablierten politischen Parteien nicht in dem Ort kandidieren, müssen andere Wege zu einer echten politischen Diskussion gewählt werden. Zwei Listenverbindungen bieten dazu eine gute Basis, ist die Meinung der Initiative.

Ziel soll sein, die Herausforderungen des demografischen Wandels aufzufangen und abzumildern. Holger Dräger, einer der Initiatoren, sagt dazu: "Wir haben bewusst eine Alternative zur bisherigen Wahlpraxis gewählt, um mit den Bürgern in einen Dialog eintreten zu können, der mehrere Möglichkeiten aufzeigt und die beste Lösung gewinnen lässt."

Gabriela Hotsch ergänzt: "Wir wollen, anders als bisher, regelmäßige Treffen der Wählerinitiative organisieren und deren Ergebnisse öffentlich machen. Damit soll erreicht werden, dass unsere Wähler, aber auch insgesamt alle Bürger jederzeit wissen, was aktuell in der Gemeinde diskutiert wird."

Die Gründung ist für den 10.1.2013 geplant. Dann sollen eine Satzung und die Grundzüge des Wahlprogramms verabschiedet werden. Die Initiative erwartet, dass viele Wiemerstedter sich daran beteiligen. Anton Dräger-Falbe äußert den dringenden Wunsch, dass möglichst viele Jugendliche daran teilnehmen. "Junge Leute können bereits mit 16 wählen, also sollen sie auch mitreden, selbst wenn das passive Wahlrecht erst eine Mitarbeit ab 18 Jahren zulässt." sagt er.

eine Mitarbeit ab 18 Jahren zulässt," sagt er. Jürgen Wiegand wünscht sich eine Verbesserung der vorhandenen Fahrradwege: "Ein Ausbau entlang der Kreisstraße 76 nach Weddingstedt würde das Radwegenetz im nördlichen Dithmarschen enorm aufwerten", meint er. "Aber auch eine Grundinstandsetzung des Feldweges durch die Wiesen, auf dem Gebiet der Gemeinde Weddingstedt, hätte eine deutliche Steigerung des Wohlbefindens für Radfahrer zur Folge".

Die Vier sind überzeugt, dass viele Ideen bei den Bürgern vorhanden sind, den Ort noch liebenswerter zu machen, ohne dass dafür ein Vermögen ausgegeben werden muss.

# **Gemeinde Wrohm**



# Veranstaltungskalender der Gemeinde Wrohm 2013

#### **Januar**

- **11.01.** Fr. MTV Wrohm Kartenabend und Knobeln 19:30 Uhr Dörpskrog
- **12.01. Sa.** Freiw. Feuerwehr Boßeln 12:00 Uhr Dörpskrog
- **15.01. Di.** Gemischter Chor Jahreshauptversammlung 19:30 Uhr Dörpskrog
- **19.01. Sa.** Freiw. Feuerwehr Boßelfest 20:00 Uhr Dörpskrog
- **25.01. Fr.** ASV Wrohm Jahreshauptversammlung 20:00 Uhr Dörpskrog

#### **Februar**

- **05.02. Di.** Lottoveranstaltung MTV Wrohm und Freiw. Feuerwehr Wrohm 19:30 Uhr Dörpskrog
- **09.02.** Sa. MTV Wrohm 21:00 Uhr Rot-Weiße-Nacht Dörpskrog
- **15.02.** Fr. MTV Wrohm Jahreshauptversammlung 19:30 Uhr Dörpskrog

22.02.	Fr.	Wählergemeinschaft	Wrohm;	Aufstellung	der
Kandidaten zur Kommunalwahl 2013		2013			

#### März

- **01.03.** Fr. ASV Wrohm Kartenabend und Knobeln 19:30 Uhr Dörpskrog
- **01.03.** Fr. Weltgebetstag (Frankreich) 19:00 Uhr Friedenskirche in Wrohm
- **07.03. Do.** 5 Jahre Zukunftswerkstatt der Gemeinde Wrohm 19:30 Uhr Dörpskrog
- **09.03. Sa.** Sozialverband Jahreshauptversammlung 14:00 Uhr Dörpskrog
- **14.03. Do.** Sängerbund Norderdithmarschen-Geest Deligiertentagung Dörpskrog
- **15.03. Fr.** Freiw. Feuerwehr Jahreshauptversammlung 20:00 Uhr Dörpskrog
- **16.03. Sa.** Umwelttag der Gemeinde Wrohm 09:30 Uhr ZOB
- 23.03. Sa. ASV Wrohm Gewässerreinigen 13:00 Uhr Treffen Lexfähre

#### April

- **28.04. So.** Kirchengemeinde Konfirmation
- **30.04. Di.** Freiwillige Feuerwehr Wrohm Maifeuer 19:00 Uhr Sportplatz
- **30.04. Di.** Altes Fährhaus Lexfähre Tanz in den Mai 19:00 Uhr

#### Mai

- **06.05. Mo.** Schwimmbad- und Jugendtreffreinigung Gemeinde Wrohm ab 18:00 Uhr Schwimmbad
- **17.05. Fr.** Eiderschule Dellstedt/Wrohm Kindervogelschießen Spiele
- **26.05. So.** Kommunalwahl Schleswig-Holstein

#### Juni

- **05.06. Mi.** Sozialverband Tagesfahrt im Juni (gem. Ausband)
- **22.06. Sa.** ASV Wrohm Jochen-Schümann-Gedächnispokalangeln am Eiderbootssteg ab 18:00 Uhr
  - **06. So.** Kirchengemeinde Goldene Konfirmation

#### Juli

- **07. Sa.** JRK und Wasserwacht Schwimmbadfest und Beachvolleyballturnier 14:00 Uhr Schwimmbad (gem. Aushang)
- **23.07. Di.** MTV Wrohm Sportwoche Spaß-Turniere in der **bis** Turnhalle und auf dem Sportplatz
- **25.07. Do.** (gem. Aushang)
- **26.07. Fr.** Freiwillige Feuerwehr Wrohm Fahrradtour mit Grillen Sportplatz (gem. Aushang)
- 27.07. Sa. MTV Wrohm Sportwoche "Wrohmer Highland-Games" Sportplatz
- **28.07. So.** MTV Wrohm Sportwoche Familien- und Gruppen-Triatlon - Schwimmbad

#### August

**30.08.** Fr. CDU Ortsverband Wrohm - Grillabend mit Tombola (gem. Aushang)

#### September

- **07.09. Sa.** Freiw. Feuerwehr Kameradschaftsfest 20:00 Uhr Lexfähre
- **An- 09.** Seniorenausflug der Gemeinde Wrohm (gem. Aushang)

#### Oktober

- **03.10.** Do. Spiele zum Erntedankfest der Gemeinde Wrohm auf dem Sportplatz und Gottesdienst
- **05.10. Sa.** Ernteball der Gemeinde Wrohm 20:00 Uhr Dörpskrog
- 19.10. Sa. Freiw. Feuerwehr Hydrantenreinigen 13:00 Uhr24.10. Do. Zukunftswerkstatt der Gemeinde Wrohm 19:30 Uhr
- Dörpskrog **05.,** Sa. Oktoberfest "Im alten Fährhaus" 18:00 Uhr -
- 12., Lexfähre
- 19.10.

#### November

- 02.11. Sa. ASV Wrohm - Anglerball - 20:00 Uhr - Dörpskrog
- Lottoveranstaltung MTV Wrohm und Freiw. Feu-12.11. Di. erwehr Wrohm - 19:30 Uhr Dörpskrog
- Altes Fährhaus Lexfähre Sparclubessen 20:00 Uhr 15.11. Fr.
- 16.11. Sa. Sparclubfest - 20:00 Uhr - Dörpskrog
- Volkstrauertag 10:00 Uhr Kranzniederlegung; 17.11. So. danach Terminabsprache

#### Dezember

- **05.12. Do.** Adventskaffee der Senioren Gemeinde Wrohm - 14:00 Uhr - Dörpskrog
- 07.12. Jagdverein Wrohm - Große Treibjagd - 08:00 Uhr - Dörpskrog
- 08.12. So. Kirchengemeinde - Adventssingen in der Kirche -14:00 Uhr
- 14.12. Adventskaffee des Sozialverbandes - 14:00 Uhr -Dörpskrog
- 20.12. Fr. Weihnachtsfeier der Gemeinde Wrohm 19:00 Uhr -Dörpskrog
- 24.12. Di. Kirchengemeinde - Christvesper - 14:00 Uhr und 16:00 Uhr - Friedenskirche
- 25.12. Weihnachtskonzert der Süderdorfer Jagdhornbläser - 10:30 Uhr Feuerwehrgerätehaus Wrohm

# Mitteilungen aus der Eider-Treene-Sorge-Region



#### Wissens- und Gedächtnisspiel "Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge"

Erfde, 06.12.2012 - Das neue Wissens- und Gedächtnisspiel

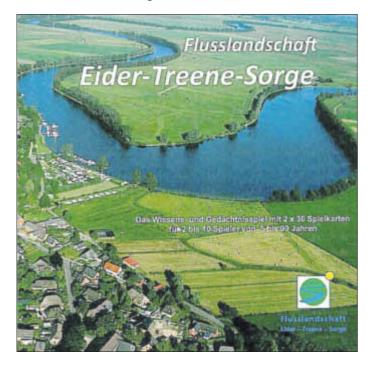
"Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge" ist da! Trainieren Sie Ihr Gedächtnis spielend leicht - mit der Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge!

Bei diesem Spiel gehen Sie auf eine spielerische Reise durch die Flusslandschaft und lernen auf 36 unterschiedlichen Spielkarten die schönsten Seiten der Region kennen und erfahren gleichzeitig noch Wissenswertes zu den Motiven.

Das Spiel ist für 2 - 10 Gedächtnisakrobaten ab 5 Jahre geeignet und ist in zahlreichen Verkaufsstellen in der Region erhältlich. Eine Übersicht der Verkaufsstellen erhalten Sie bei der Eider-Treene-Sorge GmbH (Tel.: 04333 992490 oder unter info@eider-treene-sorge.de).

Wir wünschen viel Spaß bei der spielerischen Erkundung der Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge!

#### Text: Eider-Treene-Sorge GmbH, Pia Weischer



# Sonstiges

#### De plattdüütsche Eck

#### So'n Pech obers ok

#### Wat een op de Fohrt to een Silberhochtiet so beleeven kann

Hinrich sien Schwester und Schwoger harrn Silberhochtied. Se wohnen in een lüttes Dörp twischen Hamborg und Husum. Hinrich wohnt in Altona und müß mit de Bohn hinfohrn. He freu sick all ganz dull op dat groote Fest. He harr een beten rumtüdelt op den Weg na den Bohnhoff, un nu weer de Tog ohne em affohrt. Nu müß he een poor Stünn teuven, bit de nächste Tog affohrn

Hinrich verdreev sick de Tied und nehm erst mol een poor Kööm und Beer. As denn de nächste Tog affohrn wull, harr Hinrich meist toveel schluckt, overs mit groot "Hallo" und recht wat wackelige Been, rin in den Tog, de denn ok glieks affohrn de.

Op eenmol, so twischen Elmshorn und Glückstadt, markt Hinrich, dat em de Mogen weh de und he spien müß. O, man gau op "Tante Meier", dach he und harr dat ielig dor hintokamen. Rin in de Döör, den Deckel hoch und rut mit den Kroom! Nu harr he Luft und keen Mogenkniepen mehr. Obers wat weer dat? He keek sick in Spegel und verjoog sick. Wo weern sien Tähn? De legen nu dor buten irgendwo op frie Streck. Hinrich weer in Druck, ohne Tähn wull he nich to Silberhochtied, he rut und trock de Nootbrems! Mit veel Gekreisch und Hauruck bleev de Tog stohn.

Intwischen weer dat düüster worrn, und de Schaffner keem mit een Lateern und gröhl ganz energisch: "Wer hat die Notbremse gezogen und warum?" "Ick, Herr Schaffner", seggt Hinrich. "Ick heff mien Tähn utspegen und nu mutt ick se seuken!"

"Das ist nicht erlaubt", seggt de Schaffner to Hinrich. "Sie bezahlen auf der Stelle die Strafe, oder ich übergebe Sie der nächsten Polizeidienststelle."

"Herr Schaffner", seggt Hinrich, "ween Se blots ruhig von dat öbergeben, dorbi heff ick ja jüst de Tähn verlohrn." He betohlt de Strof und weer ganz ruhig, bit he an Ort und Stell weer.

Den Koffer in de Hand und rut ut den Tog und af na de Verwandtschaft. Scheun seeg he ja nicht ut mit sien Tüüch, dat harr ja ornlich wat afkregen von dat "Övergeven". Ick will mi man gau umtrecken, meen he, nehm den Koffer, mookt em op und kreeg een böösen Schreck! Wat weer dat nu woller? In de lel mit dat Utstiegen ut den Tog harr he den verkehrten Koffer tofoten kreegen und in dissen Koffer weern luder Damenartikel bin, Büssenhalters in allen Grööten und Korsoletts, Damenschlüpfer und Hemden. Wat hett de Verwandtschaft lacht, blots Hinrich weer nich dona tomoot.

Nu müß he sick eerstmol een Antog vun sien Schwager pumpen, und dat schöne Eeten, dat müß he op de Felgen kaun. Sien richtigen Koffer hett he obers woller kregen, denn de annere mit de Damenartikel, de höör een Vertreter to.

Hinrich dach blots bi sick: So'n Pech obers ok!

Ik wünsch jüm to dat neede Johr alln's Goode un een beten Glück! Bleev gesund!

Elisabeth Müller, Pahlen



# Physiotherapie "Alte Scheune"



Krankengymnastik und Manuelle Lymphdrainage

Klassische Massagetherapie

MTT/MAT (Med. Trainingstherapie / Med. Aufbautraining)

Therapie nach Marnitz sowie Hausbesuche

Stefan Lippert · 0172/174 32 15

GUT APELDÖR · 25779 Hennstedt · Tel 0 48 36 / 99 60 - 68

# A. Löbkens & G. Lemke ambulante Hauptstr. 21· 25791 Linden

Tel. 04836/861416 - Fax 04836/861581 Vertrauen ist der Weg zu einer guten und fürsorglichen Pflege!

**Unsere Leistungen:** 

- Häusliche Krankenpflege
- Ausführung ärztlicher Verordnungen
- Beratung und Pflegeleistungen der Pflegeversicherung

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gern! Rund um die Uhr!

# **Große Topfblumen u. Grünpflanzen Aktion**

**Jeder Topf 2,-€** ab sofort bis 9. Februar



Hauptstr. 6 - 25791 Linden - Tel.: 04836/8114 oder 0172/1054541

Die ersten Frühlingsblüher sind da:

z.B. Primeln, Narzissen, Hyazinthen uvm.

# Abholung von Altfahrzeugen Schrott und Maschinen

# aut von Metallen



Hans Frahm Inh. Ramona Groth Brandstätte 2

# **25774 Lunden**

Tel. (04882) 606922 Mobil: 0171/7755288

# **ELEKTROTECHNIKER**

# Azubi gesuc

Elektroniker (m/w) Energie- und Gebäudetechnik Ausbildungsbeginn 01. August 2013

Wir sind ein nettes, kleines Team und freuen uns auf Deine Bewerbung!

Elektroinstallation Haushaltsgeräte TV- & SAT-Anlagen Beleuchtung Sicherheitstechnik

Am Streng 4 25879 Süderstapel Telefon 04883-904091 Telefax 04883 · 904092 Mobil 01724140377

## BEILAGENHINWEIS

Diese Ausgabe enthält eine Beilage von

Lühr's Gasthof



# Michael Timm Zimmerei



- Ausführung von sämtlichen Zimmererarbeiten
- Innenausbau
   Gerüstbau
   Dacheindeckung
- Asbestsanierung/-entsorgung nach TRGS 519

Tel: 04882/5021 Mobil: 0175/8407607

Fax: 04882/5771

 Fenster und Türen aus: Kunststoff - Holz - Aluminium

- Wintergärten Rollladen
  - Überdachungen
- Plissee Sonnenschutzanlagen
  - 24h Notdienst

Waldschlößchenstr. 156/Grundhof · Heide -Tel.0481-**850 540** · www.harder-glasbau.de



# Ihr Fliesenlegermeister in Dithmarschen!

Fliesen-, Platten- und Mosaiklegermeister

- Estrich- und Trockenbauarbeiten
- Exklusivbäder
- Individuelle Mosaikarbeiten
- Komplett-Badsanierungen
- Modernisierungen

Löken 2 · 25791 Linden

Tel. (0 48 36) 84 79 · Fax (0 48 36) 99 54 69 · Mobil (01 70) 2 11 84 26 www.fliesenleger-voss.de

# Tischlerei Matthäushof

Inh. A. Schneider

- Möbelbau
- Innenausbau
- ✓ Fenster-Türen
- Reparaturen
- Küchen
- Notverglasung
- Insektenschutz
- ✓ Restauration



Renovierungen

und Umbauten

aus einer Hand!

Christian Nöhring Tischlermeister Tel. 0176-68 029 029

Stefan Nöhring Tischlermeister Tel. 0176-61 71 95 95

Eiderstraße 1 24803 Erfde/Bargen Tel. 04333-99 26 46 Fax 99 26 48 www. Tischlerei-Matthaeushof.de

# Raus aus der Diät-Falle Lopa MED Besiegen Sie Ihren Hunger! Natürliche Sättigungskapseln zur effektiven Behandlung von Übergewicht. Jetzt in Ihrer Apotheke! P7N-7772987 €0197 Lopa ML pharma food

# Leckere Pausenfüller Kleine Pflaumen-Snacks sorgen für Wohlbefinden

Wer kann sich schon konzentrieren, wenn der Magen leer ist? Ein kleiner Snack zwischendurch hilft über so manches Tief hinweg. Getrocknete Pflaumen aus Kalifornien sind ein natürlicher Snack, saftig und süß, der gleich in mehrfacher Hinsicht für ein gutes Gefühl sorgt.

Trockenpflaumen können einen wichtigen Beitrag zu einer ballaststoffreichen Ernährung leisten. Sie schmecken nicht nur pur, sondern passen sehr gut zu knackigen Salaten und vegetarischen Spei-sen. Rezepte gibt es im Internet z. B. unter www.sunsweet.de. Wer täglich Trockenfrüchte isst,

schafft es leichter, die empfohlene Menge an fünf Portionen Obst und Gemüse pro Tag zu erreichen. Die optimale Snackgröße ist eine kleine Portion von drei Stück. In der Regel sind das 24 g Trockenpflaumen, die 58 kcal enthalten.



Schmecken sogar auf Brot: Crostini mit dreierlei Belag aus Trockenpflaumen, Tomate und Foto Crostini-Trio

# Stille Gefahr Anzeichen für Gehirnaneurysmen

Gehirnaneurysmen sind eine stille Gefahr. Die meisten Betroffenen wissen gar nicht, dass da etwas in ihrem Gehirn wächst.

Wer allerdings oft unter Kopf- und Nackenschmerzen leidet, sollte sich an einen Neurologen wenden. Er kann feststellen, ob ein Aneurysma dafür verantwortlich ist. Das Aneurysma muss man sich wie einen Ballon vorstellen, der sich an

einer Gehirnarterie ausbildet. Durch den stetigen Blutfluss bläht sich der Ballon auf – und kann platzen. Explosionsartige Kopfschmerzen können ein Anzeichen dafür sein. In diesem Fall muss sofort der Notarzt gerufen werden!

Manchmal werden Gehirnaneurysmen auch so groß, dass sie auf das Gehirngewebe drücken. Dann können sie Nerven

beeinflussen und u. a. Sehstörungen hervorrufen. Auch dann ist es wichtig, schnell ärztlichen Rat einzuholen, denn es kann zu dauerhaften Schädigungen kommen. Die Diagnose selbst ist meist ein Schock. Von "tickenden Zeitbom-

ben" ist oft die Rede. Gut, dass die Medizin Behandlungsmöglichkeiten entwickelt hat: Eine davon ist das Einsetzen eines Flow Diverters. Ziel ist, dass sich das Aneurysma dadurch zurückbildet und das Risiko des Platzens oder Blutens sinkt.

# **Sparinfo 2013 +++++ Sparinfo 2013 +++++**

Energieverbrauchskosten (Strom & Gas) senken. Kein Geld verschenken!

Keine Zeit verlieren!

Schnell zum Wechseln (Verträge Strom & Gas) im

# **EnergieWechselKontor**

Beratungen (kostenlos) nach Terminvereinbarung)

Persönlich - Telefonisch - auch Online

Nicoletta von Thun Am Gänsemarkt 7

Pro- MIDIA **25774 Lunden** 

Tel. 04882 6063273 www.promidia-group.de





Einfamilienhaus, Baujahr 2001 | ca. 500 m² Wohn- und Nutzfläche | ca. 4.000 m² | Grundstück kompl. eingezäunt | Außenpool | Sauna | Weinkeller | Kachelofen u.v.m. | Blick auf die Müritz | Reiten | Golfen und Wassersport in unmittelbarer Nähe | Bootshaus in der Sietower Bucht

# FACHMANN von A-Z

# www.digital-kamera-shop.de

## Lohn- und Gehaltsabrechnungen Baulohn, laufende Buchhaltung



Karen Jans Hauptstr. 14 25879 Süderstapel

Telefon: 04883/905631 Fax: 04883/905632



E-Mail: lohnbuero-jans@t-online.de Internet: www.lohnbuero-jans.de

#### Zentralisierung ist keine Lösung

Wir erleben es in diesen Tagen vermehrt, dass das Heil für sämtliche Probleme in der Konzentration und Bündelung von Zuständigkeiten gesucht wird. Sei es auf europäischer Ebene, bei der Diskussion um einen Nordstaat oder bei der Bevölkerungswanderung vom Land in die Städte und von kleinen Städten in große Städte. Die Politik hat bisher keine Antwort auf diese Entwicklung gefunden und will es auch wohl gar nicht.

Die Dithmarscher Thesen geben zumindest einen Leitfaden an, um diese Entwicklung zu stoppen:

http://blog.insm.de/2421-small-still-beautiful-pladoyer-fur-ein-selbstbestimmtes-landleben/ http://youtu.be/yPZw2WvbEi4

Carsten Dethlefs

Südergeest 2 25799 Wrohm

# Reisedienst Breiholz

Auslingstatilitett Vereinstatilitett Gruppetileisett Schulklassetti	annen
Tagesfahrten 2013:	pro Pers.
23.01.13 Snow Dome, Führung hinter den Kulissen	'
	45,90 €
	22,00 €
	59,90 €
23.02.13 Designer Outlet Neumünster mit anschließendem Spanferkelessen satt	
02.03.13 Hamburg: Schmidt's Mitternachtsshow inkl. Mitternachtssnack ab 22 Uhr	
	39,00 €
	69,00€
21.04.13 Auf den Spuren der Auswanderer HH Führung und Schifffahrt, Eintritt und Kaffee	
	19,00 €
	61.00 €
	55,00 €
	55,00 €
. , ,	,
	o.P.i.D.Z.
	94,00 €
13.04 14.04.13 Polenmarkt Stettin Hotel Radissonblu mit HP und Stadtführung	94,00€
29.06 30.06.13 Polenmarkt Stettin Hotel Radissonblu mit HP und Stadtführung	94,00€
19.10 20.10.13 Polenmarkt Stettin Hotel Radissonblu mit HP und Stadtführung	94,00€
!!! Die mit "G" gekennzeichneten Fahrten finden "GARANTIERT" statt, es sind noch Plä	lze frei !!!

Fordern Sie unser Komplett – Reiseprogramm an.

Reisedienst - Thomas Breiholz, Koogstr. 33, 25774 Lehe, Fax 04882 603210 www.taxi-breiholz.de

Anmeldungen unter Tel: **04882 303** oder thomas@taxi-breiholz.de

# Hausschlachterei Tietjens

Peter Swyn-Str. 17 - **25774 Lehe** Tel. (04882) 406 - oder 0160 4427087



Unsere Angebote vom 14.01. bis 11.02. 2013 Alles vom Galloway

Alles vom Ga	lloway	voiii Scii	<u>weiii</u>			
Rouladen aus der Keule	1 kg ab <b>7,99</b>	Schnitzel	1 kg <b>5,60</b>			
Gulasch aus der Keule	1 kg <b>7,33</b>	Gyros	1 kg <b>5,55</b>			
Rindersteak	1 kg <b>18,99</b>	Schweinefilet	1 kg <b>9,50</b>			
Beinfleisch	1 kg <b>5,44</b>	gemischtes Hackfleisch	1 kg <b>3,88</b>			
Rinderhackfleisch	1 kg <b>4,88</b>	dicke Rippe	1 kg <b>4,44</b>			
Rinderbraten	1 kg ab <b>8,50</b>	Kotelett	1 kg <b>5,55</b>			
Rinderfilet	1 kg <b>29,99</b>	Schinkenbraten	1 kg <b>5,50</b>			
<u>Grünkohlzeit</u>						
Kasseler Nacken ohne Knocher	1 kg <b>5,99</b>	Kasseler Backe	1 kg <b>4,44</b>			
Kasselerbauch	1 kg <b>4,44</b>	Kochwurst	1 kg <b>9,99</b>			
Kasseler Eisbein	1 kg <b>2,80</b>	saure Rolle	1 kg <b>9,99</b>			
Öff:+	44 6 01:-	10 111 144	14 10 11			

Offnungszeiten: Mo. - Sa. 8 bis 12 Uhr und Mo. - Fr. 14 - 18 Uhr Nach telefonischer Absprache sind wir auch gerne außerhalb der Öffnungszeiten für Sie da.



# Baugerätevermietung



Niko Rohde

Dorfstraße 25 - 25779 Glüsing Tel. 01 72 /2 71 04 53

Rüttler, Minibagger 1,5 - 5 to (auch mit Hammer) Bobcat mit Zange, Teleporter bis 11 m Lieferung möglich

# FAHRSCHULE**KUL K**E

Fahrschule aller Klassen - Sportbootausbildung Mofa - Roller - Motorrad - PKW - LKW - Bus

#### **Anmeldung & Unterricht**

Montag und Freitag von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr

Klever Weg 24-26 Tel.: (04836) 9965652 25779 Hennstedt Mobil: 0152 33538806 E-Mail: thomas-kuehlke@gmx.de

# 2013 Erweiterung des Hennstedter **Fahrschulprogramms**

#### Punkte in Flensburg? Fragen zum Führerschein?

**2013** können Sie bis zu 4 Punkte abbauen mit unseren ASP/Punkteabbauseminaren.

Seminarleiter u. Moderator Wolfgang Jaster, Fahrlehrer aller Klassen.

2013 Trecker T40. LKW und Buslehrgänge Andreas Päsold, Fahrlehrer aller Klassen.

**2013** Weiterbildung für junggebliebene Autofahrer (60 Plus) Beratung Hennstedt, Fedderinger Str. 10 Mo., Di., Mi., 19 Uhr

Tel. 04836/8260 oder 0172/8118233

# Selbstbehauptung u. Selbstverteidigung



Sicherheit für Kinder ab 4 Jahren

## in Pahlen - 2x Probe

Büro: 0481-7750407 oder 0171-6506378

www.wt-heide.de

#### Sicherheit für Kinder in Pahlen

Anzeig

Für Kinder wird es heute immer wichtiger sich angemessen im Alltag zu behaupten oder, wenn nötig, sich angemessen zu verteidigen. Durch das Kids-WingTsun werden Kinder dabei unterstützt. Koordinations-. Balance- und

Konzentrationsübungen gehören genauso zum Kurs wie Rollenspiele und Verteidigungsübungen. Die Kurse sind fortlaufend und man kann jederzeit anfangen.

Infos unter 0171-6506378 und www.wt-heide.de

# Hol- und Bringservice für



- Haushaltswäsche
  - Kittel und Oberhemden
  - Tischwäsche

Gastronomie-Service - Tischdeckenverleih - Gardinen-Service - chemische Reinigung

#### **Annahmestellen in ganz Dithmarschen**

Schulstraße 16 - **25779 Hennstedt** 

Telefon (04836) 1389 - Telefax (04836) 995489



- Möbelbau
- Einbauschränke
- Reparaturen aller Art
- Sonderanfertigungen
- Treppen
- Restauration

Tel. (0481) 87481 · Fax (0481) 87441 · Fu. (0173) 5194213 Mittelstraße 3 · **25779 Süderheistedt** 

# Guatemala-Kenner

(16-maliger Guatemalareisender) bietet

# 3-wöchige, günstige Individualreise

mit nur 8 Personen im Juni 2013 oder Februar 2014 nach Guatemala an.

Kontakte: Telefon 0 26 25 / 45 95 oder Mail: Joefuhrmann@gmx.de

# Ihre Annahmestelle für Ihre Anzeige

für das Amtsblatt "Amt Eider" und für das Amt Nordsee-Treene (Bereich Friedrichstadt)

# Druckerei Jürgen Schallhorn

25774 Lunden · Poststraße 1 · Telefon 04882/208 · Fax 772 Fertigung von Geschäfts- und Privatdrucksachen aller Art

E-Mail: j@druck-schallhorn.de



# Feines vom Federvieh und Gerichte vom Schwein

vom 09.01. bis 10.02.2013

Leckere Gerichte zum Jahresbeginn

Rechtzeitige Reservierung erleichtert Ihre und unsere Planung.

Restaurant & Saal & Clubzimmer Fremdenzimmer & Bundeskegelbahn www.luehrs-landgasthof.de

Wir führen alle Ha.-Ra. Produkte

# fernsehdienst Schuster

Audio - Video - TV - Service - Verkauf 25779 Süderheistedt • Heider Str. 16 • Tel. (0481) 8008



# Did Dammann BAUGESCHÄFT

Ausführung von Altbausanierungen Erd-, Maurer- und Stahlbetonarbeiten.

Hier schafft die Meisterhand!

Süderstraße 35 a · 25779 Hennstedt ☎ (0 48 36) 4 70 · Fax: 5 90 · Fu (0160) 8 41 13 72

# Sanitär & Heizungsbau

Meisterbetrieb

# Martin Löbkens

25779 Norderheistedt Mühlenweg 4

Tel.: 04836/995599 · Fax: 995590 Handy: 0172/4 19 94 90

- Bauklempnerei
- Kundendienst
- BaggerarbeitenRegen- & Schmutzwasseranschlüsse

# Peters Partyservice

Hauptstraße 13 - **25791 Linden** Tel. (04836) 638 - Fax 622 www.peters-partyservice.de

Genießen Sie unseren Meisterkoch-Service für Feste, Feiern, Jubiläen, Konfirmationen, Hochzeiten und alle Veranstaltungen, wo Sie sich um die Gäste, aber nicht um die Küche kümmern wollen.

# Informativ für Sie



# FLY & HELP baut 10 neue Schulen in 2013

Kroppach, 11. Dezember 2012 -Kindern eine Zukunft schenken ist das erklärte Ziel der Reiner-Meutsch-Stiftung FLY & HELP. Für das Jahr 2013 liegt der Förderschwerpunkt auf dem Bau von weiteren Schulen in Afrika und Südostasien. Die faszinierende Tour "Abenteuer Weltumrundung" war 2012 mit 32 Multivisions-Shows zu Gast in ganz Deutschland und verzeichnete tolle Erfolge. 20.000 Zuschauer ließen sich begeistern für die Idee der Stiftung FLY & HELP. Viele Menschen gaben bereitwillig Spenden, die ihren Weg und vollständigen Einsatz in die Projekte 2013 für die Bildung der Kinder finden werden. Denn auch im nächsten Jahr stehen wieder große Vorhaben an. In Afrika werden durch FLY & HELP fünf neue Schulen in Ruanda entstehen. Im Partnerland von Rheinland-Pfalz engagiert sich der Westerwälder Unternehmer Reiner Meutsch schon seit Jahren für die Verbesserung der Grundschulbildung. Zwei weitere Projekte befinden sich im Nordosten auf dem afrikanischen Kontinent - in Äthiopien. Eine Schule wird in Mekuabia gebaut, direkt an der Hauptstraße nach

Nefas, die andere in Yesero, 10 km von Nefas entfernt auf dem Weg nach Lay-gayinet. Beide werden in bewährter Zusammenarbeit mit der Deutschen Welthungerhilfe auf den Weg gebracht. Auch in Myanmar (Südostasien) werden zwei Gemeinschafts-Projekte durchgeführt: der Bau zweier Grundschulen im flutgefährdeten Dorf Chet Kan und in Kya Oe. Schulen sind derzeit in vielen Gemeinden Myanmars nur provisorische und mit eigenen Mitteln errichtete einfache Gebäude aus Holz oder mit Wänden aus Bambusmatten und Dächern aus Palmblättern, die den starken Regenfällen nur bedingt lange standhalten. Aber der Bildungshunger ist groß und FLY & HELP möchte auch den Kindern ärmerer Familien eine Grundschulbildung ermöglichen.

Für die "Zion Schule" in Surutupalli (Südindien) übernimmt die Stiftung das Gehalt von zwei Lehrern für ein Jahr. Diese Schule ist integriert im Kinderheim "Zion Home" und bietet bis zu 150 Mädchen und Jungen in ländlicher Umgebung Unterkunft und Schulbildung. Aufgrund seines unermüdlichen Einsatzes

wird der Wohltäter und Globetrotter Reiner Meutsch mit seiner Stiftung im nächsten Jahr dann 5.000 weiteren Schülern Bildung ermöglicht haben. Und das mit einem Fördervolumen von ca. 350.000 Euro. "Unser Ziel ist es, 100 Schulen bis 2025 zu bauen. Ich bin sehr froh, dass so viele Menschen FLY & HELP unterstützen, denn jeder noch so kleine Beitrag hilft uns dabei, den Kindern eine Zukunft zu schenken!" Sein Beruf und seine Leidenschaft für das Fliegen führen Reiner Meutsch um die ganze Welt. Dadurch erhält er viele Einblicke in das Leben der Menschen in anderen Ländern. "Einige Begegnungen haben mich zutiefst berührt. In persönlichen Gesprächen erzählten mir Menschen, wie anders ihr Leben verlaufen wäre, wenn sie einen Zugang zu schulischer Bildung gehabt hätten. Dadurch entstand in mir der Wunsch, etwas zu bewegen und zu verändern. Die Idee zu meiner Stiftung FLY & HELP besteht schon lange." Reiner Meutsch bietet auch in 2013/2014 wieder sieben Delegationsreisen und damit die Möglichkeit an, sich persönlich vor Ort von der Entwicklung der Schulprojekte

mit eigenen Augen zu überzeugen. Hintergrundinformationen sind abrufbar unter www.fly-and-help. de. Wer helfen und (s)einen Beitrag für eine bessere Welt leisten möchte, für die Kinder, die unsere Zukunft bedeuten, kann dieses mit einer Spende bewirken. Denn mit einer guten Schulbildung wird der Grundstein für diese sichere Zukunft gelegt.

Und das Gute daran. "Alle Spendengelder fließen 1:1 in die Bildungsprojekte, da ich alle Kosten privat übernehme bzw. diese durch Sponsoren abgedeckt werden", verspricht Reiner Meutsch. (Spendenkonto: Westerwald-Bank (BLZ 573 918 00), Kto. Nr.: 5550)

+++ Hauptziel der 2009 gegründeten Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP ist die Förderung von Schulbildung. Mit Hilfe der Spenden errichtet die Stiftung neue Schulen, Kindergärten und Waisenhäuser in Entwicklungsländern. Bis 2025 sollen insgesamt 100 Projekte rund um den Globus mit Spendengeldern initiiert, gefördert und betreut werden. Weitere Informationen unter www.fly-and-help.de +++







# Gartengestaltung

Pflanzungen – Gehölzschnitt – Friesen wall PFLASTERARBEITEN - TEICHBAU - ZAUNBAU

Henning Uhl Meisterbetrieb

Ferdinand-Neelsen-Str. 4 • 25779 Fedderingen Tel. 04836/9109 / Fax 04836/716 Mobil 0175 5713234 www.gartengestaltung-uhl.de



Riecke Heizungsbau GmbH • Schulstraße 20 • 25779 Hennstedt 2 (0 48 36) 5 41 · Fax 4 32 · www.riecke-shk.de



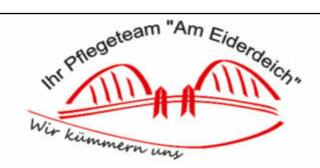


Pflege zu Hause. Betreuung, Demenz. Alltagshilfen. Hausnotruf/Mobilruf. ange gut leben.

DRK-Kreisverband Dithmarschen e. V.

Infos unter 08000 365 000





# Ambulanter Pflegedienst

Wilhelmstraße 71

25774 Lunden Tel. (04882) 6054565

Wir kümmern uns! Inh. Horst-Dieter Tödter



#### KOMFORTMATRATZEN UND NACKENSTÜTZKISSEN

- Zur Druckentlastung und zur Linderung von Rücken- und Gelenksbeschwerden
- Gefertigt nach medizinischen Standards
- → Individuell auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten

#### MIT KOSTENLOSEM ERGO-CHECK

Computergestützte Druckmessung zur Analyse Ihres individuellen Körperprofils

## UND ZUFRIEDENHEITSGARANTIE

- Gefertigt nach dem Medizinproduktegesetz
- Öko-Tex Standard 100, Produktklasse 1
- Schutzbezug mit Silberionen für mehr Hygiene
- Besonders für Allergiker geeignet Testen Sie Ihr Wunschmodell 2 Wochen lang zu Hause unter Alltagsbedingungen

Rufeu Sie uus au: 04836 996410

WULF



www.wulff-med.de

Way of Life!

# **Kompetenter Service** im Autohaus Henken

Zum vierten Mal war ein Mitarbeiter Autohauses Henken im Finale um den Titel des besten Suzuki-Mechanikers Deutschlands.

Im Oktober diesen Jahres startete der "Suzuki Skill Cup", der firmeninterne Mechanikerwettbewerb mit seinen 3 Vorrunden. Aus über 1.000 Teilnehmern bundesweit konnte sich Steffen Försterling für das Finale der TOP-10 in der Firmenzentrale in Bensheim qualifizieren und gehört damit zu den besten Mechanikern Deutschlands.

"Durch konsequente Aus- und Weiterbildung unserer Mitarbeiter erreichen wir ein sehr hohes Service Niveau, von dem unsere Kunden profitieren. Alle unsere Mitarbeiter nehmen regelmäßig an entsprechenden Schulungen teil, um bei der Fehlersuche und Wartung möglichst effizient



zu arbeiten. Vier unserer fünf Mechaniker haben bereits erfolgreich den anspruchsvollen Status eines "Suzuki-Spezialisten" erreicht,

für den neuen Kollegen ist die erste

Fortbildung bereits fest eingeplant.

So können wir Kunden in der Regel zügig bei der Problemlösung helfen und sind somit gegenüber freien Mitbewerbern auch preislich attraktiv." so Geschäftsführer Aksel Henken.

Steffen Försterling wird im Februar 2013 sein 10-jähriges Jubiläum im Autohaus Henken feiern. Nach wie vor ist er motiviert und engagiert dabei. Für die Endausscheidung hat er sich mit viel zusätzlichem Fleiß und Ehrgeiz vorbereitet.

Belohnt wird sein Einsatz mit der Teilnahme an einem Renn-Training auf dem Sachsenring, wo er bei einem Fahrsicherheitstraining zunächst

Mechaniker Wettbewerb Die 10 Finalisten am 20. November 2012

seine Fahrerqualitäten ausbauen wird um anschließend sowohl als Beifahrer des erfahrenen Rallyepiloten Niki Schelle als auch in Eigenregie den leistungsfähigen Swift Sport ausreizen kann.

Vom engagierten Einsatz unserer Mitarbeiter profitieren auch Sie als Kunde! Durch die konsequente und hoch motivierte Fortbildung unseres Teams sind wir in der Lage, bei Problemen schnell und effizient zu helfen und damit ein hohes Maß an Mobilität zu gewährleisten.

Wir wünschen Ihnen allzeit gute Fahrt und einen erfolgreichen Start in das Jahr 2013!

in der Firmenzentrale in Bensheim







Treenestraße 73 · 24896 Treia Telefon 0 46 26 - 3 45 E-Mail info@henken.de · www.henken.de